



MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO - OGŁOSZENIOWY GMINY KŁAJ

Samodzielność

BRZĘDZIE-DĄBROWA-GRODKOWICE-GRUSZKI-KŁAJ-ŁĘŻKOWICE-ŁYSOKANIE-STANISŁAWICE-SZARÓW-TARGOWISKO

ISSN - 1426 - 4617

Nr 7/102/2002 lip/sier.

W numerze:

- PODSUMOWANIE KADENCJI
- XXXIX SESJA RADY GMINY
- II ZŁOT SAMOCHODÓW...

- IV DNI SZAROWA
- 80-LECIE OSP W SZAROWIE
- WYCIEZKA DO ROZDZIĘLA

- JASKÓŁKA NA WAKACJACH
- Z NADZIEJĄ NA KRESY
- PUCHAR WÓJTY GMINY KŁAJ

Podsumowanie Kadencji Rozmowa z Wójtem - Sylwestrem Skoczkiem

1. Panie Wójcie kończy się kolejna, już trzecia kadencja funkcjonowania samorządu, jak by Pan ją podsumował?

Pełne podsumowanie musiało być bardzo obszernie i wykraczać poza możliwości tego wywiadu. Mając jednak obraz funkcjonowania samorządu od samego początku poprzez bycie radnym, a w obecnej kadencji pełniąc dla mnie bardzo zaszczytną funkcję Przewodniczącego Zarządu, a zarazem Wójty, mogę pokusić się o stwierdzenie że była to najtrudniejsza kadencja. Moja ocena jest zbieżna z opiniami innych radnych oraz osób które ściśle współpracują od lat z samorządami. Na taką ocenę bez wątpienia ma wpływ fakt, że początek funkcjonowania obecnej kadencji zbiegł się z okresem wprowadzenia w życie reform, których wdrożenie w dużej mierze spadło na barki samorządu. Ich powodzenie na szczeblu gminnym uzależnione było od podjęcia decyzji, które choć czasami kontrowersyjne dla części społeczności lokalnych, umożliwiły w naszej gminie wypracowania stanowiska bliskiego oczekiwaniom mieszkańców ale również i możliwościom finansowym gminy. A wprowadzenie szeregu zmian w życie dotyczyło praktycznie najważniejszych dziedzin funkcjonowania samorządu na szczeblu lokalnym i związane było z koniecznością wdrożenia reformy oświaty, służby zdrowia, administracji oraz potrzebą dostosowania się do nowych zasad finansowania zadań realizowanych przez gminę.

2. Jak w Pana ocenie wprowadzenie tych wszystkich zmian udało się w naszej Gminie?

Tematem który wzbudził największe problemy spędzając sen z oczu nie tylko mnie, było ustalenie nowej sieci szkół na terenie naszej gminy i uporanie się z finansowaniem jej funkcjonowania po słynnym błędzie Pana ministra. Postrzegam to w kategoriach pewnego sukcesu, że upo-



raliśmy się z tym tematem nie powodując większych napięć społecznych choć oczekiwania pewnych osób były dużo większe, ale w żaden sposób nie wpisane w założenia reformy oświaty. Obecnie mamy sieć szkół i przedszkoli wpisanych w potrzeby środowisk lokalnych. Pomimo, że dużo się na ten temat mówi, obecnie nie przewiduje się żadnych zmian, które by ograniczały dostępność do placówek oświatowych. Ponadto wyniki badań kompetencyjnych pokazują, że poziom nauczania w naszych placówkach oświatowych jest bardzo wysoki co pozwala naszym uczniom bez kompleksów kontynuowanie nauki w dobrych szkołach. Ale taki stan rzeczy to załuga przede wszystkim dobrej współpracy z dyrektorami placówek oraz z całym środowiskiem oświatowym.

Podobnie sytuacja przedstawiała się ze służbą zdrowia. Jako jedni z pierwszych w powiecie zdecydowaliśmy się na zmianę struktury organizacyjnej naszych ośrodków. Obecnie oferują one naszym mieszkańcom dużo większy zakres opieki, jednocześnie podnosząc standard samych obiektów jak i świadczonych usług. Obecny stan to już zasługa samych lekarzy i personelu. W mojej ocenie w pełni zostały wykorzystane możliwości jakie określiła Kasa Chorych, a środki przeznaczone przez gminę na podniesienie standardu pomieszczeń zostały wykorzystane z widocznym dla każdego pacjenta efektem.

Przy reformie administracji od samego początku nastawieni byliśmy na to, aby jak najwięcej spraw nie wpisanych nawet w katalog zadań realizowanych przez gminę, nasi mieszkańcy mogli załatwiać w Urzędzie Gminy. Ze względu na uwarunkowania zewnętrzne nie udało się utrzymać komunikacji, ale w wyniku podpisanych stosownych porozumień Gmina realizuje zadania z zakresu budownictwa, częściowo geodezji, dróg oraz szeregu zadań z zakresu opieki społecznej i spraw związanych z ewidencją ludności.

Kontynuacja wyznaczonych jeszcze przez poprzednią radę kierunków realizacji inwestycji gminnych zarówno w budowie kanalizacji, dróg jak i obiektów oświatowych jest w pełni realizowana choć ich tempo uzależnione jest oczywiście od możliwości finansowych gminy i dostępności do środków dotacyjnych. W obecnej kadencji nie było przypadku zwrotu przyznanych nam środków dotacyjnych lub braku umorzenia kredytu preferencyjnego. To pokazuje, że polityka finansowania zadań inwestycyjnych jest prowadzona poprawnie co potwierdziła z resztą ostatnia kontrola Regionalnej Izby Obrachunkowej. Ponadto z analizy opublikowanej przez RIO wynika że nasza gmina jest na drugim miejscu w powiecie z efektywnością wydatkowania środków na wydatki majątkowe i inwestycyjne na jednego mieszkańca co jest najlepszym podsumowaniem polityki finansowej w naszej gminie.

Jest szereg jeszcze innych tematów o których przy tej okazji chciałbym poruszyć, a które jak myślę zostaną opublikowane w najbliższym okresie.

3. Certyfikat "Gminy Przyjaznej dla środowiska" to tytuł przyznany w dużej mierze dzięki Panu, co to oznacza dla gminy?

Pierwszy certyfikat jest zasługą mojego poprzednika Pana Adama Kociołka obecnego Starosty Powiatu Wielickiego, ja go tylko odbierałem jako Wójt zaledwie z dwu miesięcznym stażem, tak naprawdę to było wyróżnienie za jego osiągnięcia w poprzedniej kadencji. Ale następny certyfikat odbierany już z rąk Prezydenta Pana Aleksandra Kwaśniewskiego traktuję jako wyróżnienie własne i swojego Zarządu. Otrzymaliśmy go za kontynuację działań na polu uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy. Obecnie przygotowujemy się do następnej edycji tego konkursu, bo mało kto wie, że taki certyfikat otrzymuje się tylko na rok, a swoimi działaniami samorząd musi udowodnić że nadal realizuje zadania w tematach, w których go otrzymał, aby mógł posługiwać się nim nadal. Możliwość posługiwania się tym certyfikatem mają tylko nieliczne gminy i zakłady pracy, które bardzo dużo wysiłku wkładają w działania na rzecz ekologii. Samo bycie w tak "elitarnym" towarzystwie jest przede wszystkim elementem promocyjnym dającym nam dodatkowy argument choćby przy występowaniu o środki zewnętrzne. Ponadto jest mi bardzo miło jak przy różnych zewnętrznych spotkaniach reprezentując naszą gminę przypomina mi się o certyfikacie.

4. Wspomnę również o nagrodzie "Najlepszy Wójt Małopolski" którą otrzymał Pan w roku ubiegłym. Czy ten tytuł wniósł coś nowego w Pana zarządzanie i kierowanie naszą gminą?

Uchonorowanie tym tytułem, a zarazem znalezienie się w gronie uznanych za najlepszych 11 wójtów z grona 182 sprawujących swoje funkcje na terenie województwa małopolskiego, sprawiło mi dużo radości. Nie ukrywam, że z dużą satysfakcją odbierałem nagrodę w postaci symbolicznego Kapelusza Witosa z rąk w-ce marszałka sejmiku Pana Janusza Wojciechowskiego. Zdaję sobie sprawę, że na taką wysoką ocenę wpływ ma również ocena pracy Zarządu, Rady Gminy jak również praca samego Urzędu. Dlatego nie odbieram tej nagrody jako coś bardzo osobistego, ale jako ocenę pracy całego samorządu gminnego. Dodatkowym elementem tego plebiscytu jest możliwość pokazania się jako samorząd aktywny, a samą nominację można uznać za element promujący naszą gminę. Bardzo często sfrustrowani obecną sytuacją nie dostrzegamy osiągnięć samorządu lokalnego, dlatego tego typu nominacje powinny nam uświadomić, że w ocenie innych nasza praca jest oceniana wysoko. Jeśli chodzi o sposób zarządzania zawsze starałem się podejmować decyzje w sposób, który będzie akceptowany przez możliwie największą część własnej społeczności gminnej. W obecnej sytuacji, gdzie oczekiwania społeczne są dużo większe niż możliwości samorządu, a na dodatek sytuacja polityczno-gospodarcza powoduje, że społeczeństwo oczekuje szybkich zmian na lepsze, jest to bardzo trudne. Proszę pamiętać, że nasza kadencja jest okresem, w którym nastąpiło wiele przeobrażeń i zmian. Myślę, że ta nominacja najlepiej pokazuje, że z tymi problemami poradziłem sobie dobrze. Mijemy z tego satysfakcję, a poczucie że można jeszcze lepiej, niech będzie elementem dopinającym który grona najlepszych nie pozwoli nam opuścić.

5. Ostatnia sesja absolutoryjna była dowodem na dobre i rzetelne działania Zarządu za rok ubiegły, jak Pan to ocenia?

Nie ma co ukrywać, że jak w każdej kolegialnej strukturze jakim jest parlament czy tak jak u nas Rada Gminy istnieją zwolennicy Zarządu i przeciwnicy czyli tak zwana opozycja. Podczas pierwszego absolutorium było to bardzo widoczne, ale fakt że ostatnie głosowanie nad absolutorium wypadło najlepiej z pośród wszystkich głosowań obecnej kadencji pokazuje, że ci radni którzy początkowo nieufnie podchodzili do działań Zarządu, ocenili je na tyle dobrze, że wynik głosowania był miłym zaskoczeniem chyba dla wszystkich członków Zarządu ze mną włącznie.

6. Zbliżają się nowe wybory, czy w związku z tym zamierza Pan kandydować na następną kadencję.

Bezpośredni wybór przez mieszkańców jest najlepszym sposobem oceny dotychczasowej pracy Zarządu i samego Wójta. Mam świadomość, że nasze społeczeństwo jest niezadowolone obecną sytuacją społeczno-gospodarczą w kraju i oczekuje szybkich zmian, ale myślę że takie nastawienie nie powinno przełożyć się bezpośrednio na wybory samorządowe w naszej gminie. Przyszła kadencja poprzez bezpośredni wybór Wójta, zmianę zależności pomiędzy Radą Gminy, a Zarządem czyli Wójtem oraz wprowadzeniem szeregu zmian kompetencyjnych będzie czymś nowym jeśli chodzi o funkcjonowanie samorządu na szczeblu gminy. Ja lubię nowe wyzwania, dlatego oczekując obiektywnej oceny własnej osoby przez mieszkańców chcę podjąć się ich rozwiązania. Jedyнным sposobem jest kandydowanie. A poza tym, jest szereg środowisk, które mnie do tego szczerze zachęcają co powoduje że takową próbę na pewno podejmę.

*Dziękujemy za rozmowę
Rozmawiała Dorota Kupiec*

XXXIX Sesja Rady Gminy - 27 czerwca

Porządek obrad:

1. Otwarcie obrad sesji, ustalenie quorum, przyjęcie porządku obrad.
2. Informacja o pracach Zarządu Gminy i realizacja uchwał.
3. Informacja Przewodniczącego Rady Gminy z prac w okresie między sesjami oraz omówienie spraw dotyczących wydawnictwa gazetki "Samodzielność".
4. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej z przeprowadzonej kontroli wydatków Rady Gminy za rok 2001.
5. Podjęcie uchwał Rady Gminy:
 - a/- w/s zbycia nieruchomości "stanowiącej własność Gminy Kłaj";
 - b/- w/s powierzenia Gminie Kłaj do realizacji, zadania należącego do właściwości powiatu;
 - c/- w/s wyznaczenia miejsc poboru żwiru przez mieszkańców Gminy Kłaj z osypów powstałych w korycie Rzeki Raby;
 - d/- w/s przejęcia zadań z zakresu bieżącego utrzymania dróg powiatowych;
 - e/- w/s zawarcia porozumienia o przekazaniu środków pieniężnych na zakup samochodu specjalistycznego dla Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Wieliczce;
 - f/- w/s wyrażenia zgody na dokonanie darowizny nieruchomości na rzecz Skarbu Państwa;
 - g/- w/s powołania Centrum Wolontariatu i Aktywnych na Rzecz Gminy;
 - h/- w/s zawarcia umowy przez Zarząd Gminy Kłaj i zabezpieczenia prawidłowego wydatkowania środków z UKFIS na dofinansowanie przedsięwzięcia pod nazwą: "Budowa małej hali sportowej przy Gimnazjum w Szarowie";
 - i/- w/s zmiany uchwały Nr XXXV/206/2001 Rady Gminy w Kłaju z dnia 27 grudnia 2001 roku w sprawie: zatwierdzenia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych dla Gminy Kłaj na rok 2002;
 - j/- w/s zmian uchwały budżetowej Gminy Kłaj na rok 2002;
 - k/- w/s wyrażenia opinii na temat łączenia Gmin: Biskupice, Gdów, Kłaj w jeden okręg wyborczy dla przeprowadzenia wyborów do Rady Powiatu Wielickiego;
 - l/- w/s podziału gminy Kłaj na okręgi wyborcze dla wyborów Rady Gminy w Kłaju określania ich granic, numerów i liczby wybieranych radnych w każdym okręgu wyborczym.
6. Interpelacje radnych, zapytania i wolne wnioski.
7. Odpowiedzi na interpelacje, zapytania i wnioski.
8. Zamknięcie obrad sesji.

Ad. 3

Ponownie na obrady sesji wrócił temat naszego biuletynu informacyjno - ogłoszeniowego "Samodzielność". Przewodniczący Rady Gminy zobowiązał się radnym na najbliższej sesji wyjaśnić co było podstawą do napisania pisma w imieniu Rady dotyczącego nie zamieszczenia na łamach "Samodzielności" artykułu P. Trybulca.

"... Odpowiadam na zapytanie radnego Paluszaka, który zarzucił, że powiedziałem nieprawdę... padły twarde słowa, więc pytam Radę i proszę odważnie powiedzieć kiedy ta Rada zajmowała stanowisko w tej sprawie? Czy Rada ta podejmowała stanowisko, takie jak ja zapisałem w oświadczeniu? Jestem przekonany i jednoznacznie stwierdzam, że nie. Powodem tego oświadczenia był zapis w protokole z sesji z 9 lutego 2001 roku. Informowałem, że artykuł p. Trybulca nie będzie drukowany. Drugi członek mojego oświadczenia był oparty o uchwałę Rady Gminy z 5 listopada 1990 roku w której czytamy, Rada Gminy Kłaj została wydawcą miesięcznika "Samodzielność", w którym publikowane są informacje dotyczące problemów i spraw społecznych z naszej gminy. Nie ma zapisów, że można tu prowadzić polemiki na prywatnym polu. Nie wiem, kto państwu wcisnął insynuację, że ja powoływałem się na decyzję tej właśnie Rady. Oświadczenie jednoznacznie brzmi, że Rada nie wyraziła zgody na prowadzenie polemik prywatnych na łamach "Samodzielności". Więcej do tego zagadnienia nie będę się odnosił."

Ad. 5a

Mieszkanca wsi Kłaj zwróciła się z prośbą do Zarządu Gminy o notarialne przekazanie dwóch działek o łącznej powierzchni 1,16 ha., które zostały zakupione od gminy w 1980 roku. Dwudziestu jeden radnych wyraziło zgodę na zbycie dwóch nieruchomości oraz na udzielenie bonifikaty w wysokości 90% od ceny ustalonej w operacie szacunkowym określającym wartość rynkową tych nieruchomości.

Ad. 5b

Rada jednogłośnie zaakceptowała projekt uchwały dotyczący realizacji - "Wykonanie chodnika wzdłuż drogi powiatowej 18 194 na odcinku od ul. Kościelnej do ul. Kuligowskiej (do skrzyżowania z drogą gminną prowadzącą do Jednostki Wojskowej) w Kłaju" o długości około 400 mb. Na realizację tego zadania Powiat przekaże 50% kosztów, pozostałe 50% zostanie pokryte przez gminę.

Ad. 5c

Projekt uchwały dotyczący wyznaczenia miejsca wywozu żwiru wywołał wiele kontrowersji ze strony Pana Paluszaka, który na wstępie zapytał komu ta uchwała jest potrzebna? Oświadczył, że jest przeciwny wywozowi żwiru z Raby. Raba ma jednego właściciela, nie żadnego zarządcę, podjęcie uchwały na pewno nic nie zmieni w tym kierunku, kradzieże żwiru będą nadal. Uchwała ta powinna dać możliwość uczciwym osobom które "legalnie" chcą zakupić żwir.

Kilka osób jest już zainteresowana taką metodą, wystarczy napisać wniosek do Zarządu Gminy w Kłaju, który później trafi do Dobczyc i w ten sposób uzyska się pozwolenie - stwierdził Wójt. Radna Siemda stwierdziła, że nie podejmując tej uchwały poszerzymy grono złodziei, natomiast zamknemy drogę uczciwym.

W głosowaniu czternastu radnych opowiedziało się za przyjęciem projektu ustawy, pięciu było przeciwnych a trzech wstrzymało się od głosowania.

Ad. 5d

Osiemnastoma głosami rada przyjęła projekt uchwały dotyczący przejęcia zadań od Powiatu Wielickiego z zakresu bieżącego utrzymania dróg powiatowych. Są to:

- droga nr 18 194 Szarów - Proszówki - o długości 7,2 km
- droga nr 18 206 Biskupice - Łęzkowice - o długości 1,6 km
- droga nr 18 205 Brzeziny - Marszowice - o długości 0,4 km
- droga nr 18 195 Cichawa - Kłaj - o długości 5,4 km
- droga nr 18 198 Staniątka - Szarów - o długości 4,2 km
- droga nr 18 193 Wola Batorska - Dąbrowa - o długości 3,3 km
- droga nr 18 196 Dąbrowa - Grodkowice - o długości 7,1 km
- droga nr 18 197 Targowisko - Węgrzce Wielkie - o długości 5,6 km.

Ad. 5e

Czternastu radnych wyraziło zgodę na zawarcie porozumienia z powiatem wielickim w sprawie przekazania środków pieniężnych w kwocie 15.000,00 zł dla potrzeb Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Wieliczce z przeznaczeniem na zakup specjalistycznego sprzętu pożarniczego. Wójt wyjaśnił, że obecny podnośnik ze względu na zły stan techniczny musi być wycofany z eksploatacji. Koszt całego przedsięwzięcia to około 600 tysięcy zł, 15 tys. które mają być przeznaczone na ten cel pochodzą z rezerwy budżetowej. Komenda zwróciła się nie tylko do naszej gminy o dofinansowanie lecz do wszystkich gmin naszego powiatu. Dla uzasadnienia zaznaczył, że współpraca ze strażą pożarną układa się bardzo dobrze, zawsze mogliśmy liczyć na dofinansowanie wyposażenia naszych jednostek straży z komendy powiatowej.

Ad. 5f

Dziewiętnastoma głosami "za" opowiedzieli się radni w sprawie wyrażenia zgody na dokonanie przez Gminę Kłaj darowizny na rzecz Skarbu Państwa i ustanowienia trwałego zarządu na rzecz Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych w Warszawie pięciu nieruchomości niezabudowanych. Będą one wykorzystane w związku z realizacją zadania "wzmocnienie nawierzchni do obciążenia 115 kN/osi na drodze krajowej nr 4 Kraków - Tarnów w ramach programu ISPA, odcinek 1 Kraków - Targowisko".

Ad. 5g

Radni siedemnastoma głosami powołali Centrum Wolontariatu i Aktywnych na Rzecz Gminy. Istotą projektu jest utworzenie w Gminie Kłaj grupy wolontariuszy, którzy aktywnie włączają się w rozwiązywanie problemów społecznych, wspierając w ten sposób działania podejmowane statutowo przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej oraz Władze Gminy. Przewidziana jest działalność w dwóch kierunkach. Pierwszy kierunek przewiduje utworzenie grupy młodych wolontariuszy, którzy powołają z pośród siebie Młodzieżową Radę Wolontariatu, a ta z kolei przy współpracy z Urzędem Gminy, Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej i Gminną Komisją ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych będzie współorganizować i aktywnie uczestniczyć w różnorodnych akcjach charytatywnych na rzecz potrzebujących oraz podejmować inne formy aktywności adekwatne do aktualnej sytuacji w gminie, państwie i na świecie np. organizowanie zbiórek na rzecz poszkodowanych w wyniku klęski żywiołowych, pomoc osobom niepełnosprawnym, pomoc w organizacji imprez masowych w gminie, współuczestniczenie w określaniu kierunków działalności Młodzieżowego Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży itp.

Młodzież, która w trakcie roku szkolnego będzie szczególnie aktywnie działać na rzecz "Centrum" będzie mogła starać się o dofinansowanie przez Gminę kosztów letniego wypoczynku lub też korzystać z oferty Gminy w tym zakresie.

Drugi kierunek działań adresowany jest do podopiecznych pomocy społecznej, którzy z uwagi na trudną sytuację materialną ubiegają się o świadczenie finansowe. Niektórzy z nich, którzy wyrażą wolę przystąpienia do programu "Centrum Wolontariatu i Aktywnych na Rzecz Gminy" będą mogli zostać zaangażowani do pracy wolontaryjnej tj. wykonywania na terenie gminy prac społecznie użytecznych, porządkowych oraz pomocy sąsiedzkiej na rzecz osób starych lub niedołężnych. Deklaracja przystąpienia do programu oraz podpisanie kontraktu i stosownej umowy może skutkować wypłaceniu wolontariuszowi podwyższonej kwoty zasiłku (jeżeli zlecone prace

zostaną wykonane rzetelnie, starannie i terminowo), a to z kolei wpłynie na poprawę jego sytuacji materialnej.

Ad. 5h

Rada zaakceptowała projekt uchwały w sprawie zawarcia umowy przez Zarząd Gminy Kłaj i zabezpieczenia prawidłowego wydatkowania środków z UKFIS na dofinansowanie przedsięwzięcia p.n. "Budowa małej hali" przy Gimnazjum w Szarowie do kwoty 522 000,00 zł i zabezpieczenia prawidłowego wydatkowania tych środków w formie weksla "in blanco" Gminy Kłaj na zasadach określonych w umowie i deklaracji do weksla.

Ad. 5i

Dwunastu radnych opowiedziało się pozytywnie za projektem uchwały dotyczącym zmian w uchwale z 2001 roku w sprawie zatwierdzenia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych dla Gminy Kłaj. Rada ustaliła 20% najniższego wynagrodzenia brutto za udział w kontroli placówek prowadzących sprzedaż napojów alkoholowych i taką samą stawkę za udział w dwóch lub więcej posiedzeniach.

Ad. 5j

W sprawie zmian uchwały budżetowej na rok 2002 jako pierwszy wypowiedział się radny Kasprzyk - przewodniczący Komisji Budżetowej nie wnosząc żadnych zastrzeżeń do proponowanych zmian. Zmiany między innymi dotyczyły zwiększenia planu przychodów z pożyczek WFOŚiGW łącznie o 586.182 zł w tym: kanalizacja Kłaj o kwotę 150.582 zł, Dąbrowa - 75.600 zł, Stanisławice - 360.000 zł.

Ad. 5k

Rada dwudziestoma jednym głosem wyraziła negatywną opinię na temat połączenia gmin Biskupice, Gdów, Kłaj w jeden okręg wyborczy dla przeprowadzenia wyborów do Rady Powiatu Wielickiego. Radny Majerz zapytał Wójta dlaczego nie jesteśmy w jednym okręgu tylko z Biskupicami. Była taka propozycja, lecz Komisarz jej nie zaakceptował, ponieważ nie graniczymy terytorialnie z tą gminą. Jeżeli przyjmimy opinię negatywną, jest możliwe, że Kłaj będzie oddzielnym okręgiem, poinformował Wójt.

Ad. 5l

Ostatnim analizowanym projektem uchwały był wniosek Wójta na temat podziału gminy Kłaj na okręgi wyborcze dla wyborów Rady Gminy w Kłaju określenia ich granic, numerów i liczby wybieranych radnych w każdym okręgu wyborczym. Radni nie mogli ani zmodyfikować ani zmienić tego wniosku, mogli tylko stworzyć nowy. Tak wynika z Podstawowego Prawa Ordynacji Wyborczej. Radni po krótkiej dyskusji przystąpili do głosowania. Za akceptacją opowiedziało się trzynastu radnych, przy pięciu głosach przeciwnych i trzech głosach wstrzymujących się.

- 1 okręg wyborczy - Sołectwo Brzeziny - 1 radny
- 2 okręg wyborczy - Sołectwo Dąbrowa - 1 radny
- 3 okręg wyborczy - Sołectwo Grodkowice - Łęzkowice - 1 radny
- 4 okręg wyborczy - Sołectwo Gruszki - 1 radny
- 5 okręg wyborczy - Sołectwo Kłaj - 4 radnych
- 6 okręg wyborczy - Sołectwo Łysokanie - 1 radny
- 7 okręg wyborczy - Sołectwo Stanisławice - 2 radnych
- 8 okręg wyborczy - Sołectwo Szarów - 2 radnych
- 9 okręg wyborczy - Sołectwo Targowisko - 2 radnych

(d)

INFORMACJA

Urząd Gminy w Kłaju zwraca się z prośbą do mieszkańców naszej gminy o nie posługiwanie się nazewnictwem ulic w podawaniu swojego miejsca zamieszkania w różnego rodzaju instytucjach. Nazewnictwo ulic w naszej gminie zostało wprowadzone wyłącznie do celów informacyjnych, lepszej orientacji na terenie Naszej Gminy. Ewidencja ludności nie może tych nazw wpisywać w poświadczenie zameldowania. W przypadkach rozbieżności podawanie nazwy ulic może być przyczyną np. do nie wypłacenia pieniędzy w Bankach lub do nie wydania paszportu itp.

Wnioski i ustalenia z posiedzeń Zarządu Gminy

- 1) Zarząd Gminy zlecił Referatowi Inwestycji rozeznaczyć możliwość wykonania prac zabezpieczających budynek WDK w Grodkowicach.
- 2) Zarząd jednogłośnie opowiedział się za zmianami w budżecie szkół i przedszkoli na rok 2002.
- 3) Omówiono i przyjęto uchwały Zarządu Gminy w sprawie :
- powołania Komisji Egzaminacyjnej przeprowadzającej postępowanie egzaminacyjne dla nauczyciela ubiegającego się o awans na stopień nauczyciela mianowanego (dotyczy Szkoły Podstawowej w Targowisku i Gimnazjum w Szarowie).
- 4) Pozytywnie rozpatrzono prośbę mieszkańców Łysokań (teren byłych Ogródów Działkowych) o podłączenie działki do kolektora kanalizacyjnego.
- 5) Zgłoszono wniosek o wyczyszczenie kratek ściekowych i rowu wzdłuż drogi powiatowej w Targowisku.
- 6) Omówiono i jednogłośnie przyjęto warunki specyfikacji do ogłoszenia przetargu na opracowanie Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Kłaj.
- 7) Podjęto decyzję o przyznaniu środków z Rady Kultury na dofinansowanie prowadzonych zajęć wakacyjnych z dziećmi w sołectwie Dąbrowa.
- 8) Podjęto działania o wykreślenie ostrzeżenia złożonego w księgach wieczystych na działkach będących własnością gminy przez Panią Marię Żeleńską - Wilczyńską.
- 9) Zarząd jednogłośnie opowiedział się za przedłużeniem najmu lokalu w Brzeziu przez pana Wiechę - Gabinet Stomatologiczny na okres 3 lat na dotychczasowych warunkach, oraz dla Telekomunikacji Polskiej S.A. na najem lokalu w WDK w Brzeziu na okres 3 lat, z tym że obecna stawka dzierżawy będzie obowiązywać przez okres jednego roku, a w następnych latach może ulec zmianie o wskaźnik inflacji.
- 10) Zarząd Gminy jednogłośnie opowiedział się za podpisaniem porozumienia zawartego pomiędzy Zarządem Gminy Kłaj, a Zarządem Powiatu w Wieliczce w sprawie : przejęcia letniego utrzymania dróg powiatowych na obszarze Gminy Kłaj oraz porozumienia o sfinansowanie kosztów wykonania chodnika drogi powiatowej nr. 18 194 w miejscowości Kłaj.
- 11) Jednogłośnie podjęto decyzję o przyznaniu kwoty 2500,00 zł dla Przedszkola Samorządowego w Targowisku na zakup wyparacza.
- 12) Zarząd Gminy jednogłośnie wyraził zgodę na dokonanie zmian w planie finansowym w Szkole Podstawowej w Brzeziu oraz w Targowisku na wykonanie prac remontowych w salach gimnastycznych.
- 13) Podjęto jednogłośnie decyzję o zakupie kosiarki samobieżnej wielozadaniowej do Urzędu Gminy w celu obsługi obiektów komunalnych.
- 14) Zgłoszono wniosek o wykonanie prac odwodnieniowych w miejscowościach gminy Kłaj.
- 15) Zgłoszono policji sprawę dewastacji progów zwalniających i znaków przy Szkole Podstawowej w Stanisławicach oraz nielegalnego wywozu żwiru z koryta Raby.

(d)

Kontrowersyjna sala gimnastyczna

Wydawałoby się dwa lata temu, że wydana decyzja warunków zabudowy i zagospodarowania terenów na budowę sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Stanisławicach spełni oczekiwania mieszkańców, nauczycieli oraz uczniów tejże szkoły. Jednak tak się nie stało. Gmina poczyniła wszelkie starania w tym kierunku, przez Urząd Powiatowy zostało udzielone pozwolenie na budowę jak również pozyskano środki finansowe. Zamierzono rozpocząć prace. Wszystkie działania podjęte przez gminę jednak nie spotkały się z akceptacją Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Stanisławice. Wprawdzie Stowarzyszenie zgadzało się na budowę sali lecz w innym miejscu, według nich najlepszym rozwiązaniem było wybudowanie sali obok WDK. W związku z tym złożono protest do Rady Gminy, Samorządowego Kolegium Odwoławczego, Starostwa Powiatowego i Naczelnego Sądu Administracyjnego. Odwołań w tej sprawie było aż 11 w tym dwie skargi do NSA. Środki finansowe na planowaną inwestycję miały pochodzić ze sprzedaży mienia wiejskiego, natomiast pozostała część byłaby sfinansowana przez gminę. Cały koszt to 800 tysięcy złotych. Wkrótce po wydaniu WZiZT Zarządowi udało się pozyskać również dotację z zewnątrz. Niestety po uwzględnieniu licznych odwołań od procedury formalno - prawnej środki te zostały wykorzystane na inne inwestycje. Władze gminy uznały, że sala usytuowana obok WDK czyli 800 m. od szkoły nie stanowi dobrego rozwiązania i w związku z tym Rada Gminy podjęła uchwałę o wstrzymaniu decyzji dotyczącej finansowania zamierzonej inwestycji. 18 czerwca odbyła się rozprawa przed NSA ze skargi Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Stanisławice, dotycząca decyzji Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie utrzymującej w mocy decyzję Wójta z 29 grudnia 1999 roku. Na wydaną decyzję jednak Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Stanisławice złożyło skargę do NSA wskazując, że lokalizacja sali przy Szkole jest nieuzasadniona, ponieważ działka jest mała i jedynie słuszną lokalizacją jest miejsce przy Domu Kultury. Ponadto Stowarzyszenie domagało się uznania go za stronę postępowania. Wyrokiem NSA Osrodek Zamiejscowy w Krakowie z dnia 18 czerwca 2002 r. skarga Stowarzyszenia została oddalona, a w uzasadnieniu Sąd podał, że Stowarzyszenie nie zostało uznane za stronę w

Chodnik gminno - powiatowy

Skrzyżowanie drogi powiatowej 18194 (Szarów - Proszówki) z ul. Kościelną w Kłaju do najbezpieczniejszych nie należy. W ciągu kilku ostatnich lat zdarzyło się tu kilka wypadków oraz wiele kolizji. W celu uspokojenia ruchu na drodze powiatowej, którą wielu kierowców traktuje jako odcinek specjalny, wprowadzono ograniczenie prędkości do 50 km/h jednakże policjant z radarem jest tu rzadkością. Przez 10 miesięcy w roku drogą tą dzieci chodzą do szkoły, a w niedziele i święta wszyscy do kościoła. Brak pobocza, gdzie można by "uciec" przed rozpędzonymi pojazdami ... Powodów do wprowadzenia zabezpieczeń można wyliczać jeszcze wiele. Dlatego Zarząd Gminy powziął decyzję o wykonaniu około 350 mb chodnika wzdłuż drogi powiatowej od ul. Kościelnej do Kuligowskiej. Na spotkaniu Zarządu z mieszkańcami Kłaja pomysł ten został przychylnie przyjęty, przeznaczono na ten cel z budżetu wsi 13 tysięcy złotych. Zarząd Gminy rozpoczął rozmowy z Zarządem Powiatu. Owocem czego jest zapewnienie Pana Starosty o współfinansowaniu tej inwestycji w 50%. Planuje się rozpoczęcie tej inwestycji w tym roku a jej zakończenie we wrześniu 2003 r. W chwili obecnej zostały zlecone prace związane z dokumentacją techniczną. Całkowity koszt zadania - około 120 tysięcy złotych.

(Olo)

ZRÓB TO SAM - CZYLI JAK ZAOSZCZĘDZIĆ

Od kilku już lat co rok Powiatowy Urząd Pracy w Wieliczce organizował programy, na celu którego były roboty publiczne. W roku bieżącym także czekaliśmy, że taki program "się urodzi". Jednakże minęła wiosna i rozpoczął się sezon na wykonywanie różnego rodzaju robót przy drogach, rowach itp. W związku z potwierdzeniem braku możliwości uruchomienia tego programu Zarząd Gminy powziął decyzję o wprowadzeniu swojego programu zwalczania bezrobocia. W ramach tego programu zatrudnienie uzyskało 7 osób - 6 mężczyzn i 1 kobieta, którzy od połowy maja wykonują roboty drogowo-melioracyjne na terenach komunalnych Gminy Kłaj. Do tej pory wykonano gruntowną konserwację rowu od ul. Grzybówka do przejazdu kolejowego, odcinek rowu przydrożnego w Łysokaniach, 200 metrowy odcinek drogi z odwodnieniem i przepustem w Dąbrowie, zostały okoszone pobocza dróg gminnych i powiatowych oraz trwa odbudowa parku w centrum administracyjnym. W ramach tego programu planujemy wykonać roboty, także w pozostałych miejscowościach gminy. Zatrudnienie planujemy na cały sezon - do jesieni tego roku.

(Olo)

postępowaniu przez organ I instancji, a zatem nie przysługiwało mu prawo wniesienia odwołania od decyzji, a samo odwołanie wraz z wnioskiem o przywrócenie terminu zostało wniesione z uchybieniem terminu, ponieważ Stowarzyszenie dowiedziało się o wydaniu decyzji przez Wójta w dniu 11 stycznia 2000 r. a wniosło odwołanie dopiero dnia 8 maja 2000 r.

(a)

FESTIWAL W TARGOWISKU

27 maja 2002 r. w Szkole Podstawowej w Targowisku odbył się Gminny Festiwal Piosenki Obcojęzycznej. Do konkursu przystąpiło aż 93 uczestników ze szkół w Brzeziu, Kłaju, Stanisławicach, Szarowie i Targowisku. Rywalizacja między młodymi talentami odbywała się w trzech kategoriach: kl. I-III, IV-VI i klasy gimnazjalne.

Uczestników konkursu przygotowały nauczycielki języka angielskiego z w.w. szkół: Bogusława Kalicka, Dorota Chudecka, Iwona Nowak, Renata Olszowska i Beata Ślodka.

Dobór repertuaru pozostawiono uczniom. Większość uczestników wybrała wykonanie utworów w języku angielskim, ale śpiewano także po rosyjsku, słowacku, a nawet hiszpańsku.

Festiwal cieszył się ogromną popularnością. Uczniowie z dużym zaangażowaniem opracowali ciekawe układy choreograficzne, a i repertuar nie był łatwy - wybrali trudne piosenki. Na festiwalu rozbrzmiewały utwory Celine Dion, Queen, The Beatles, Madonny i wiele innych.

Jury w składzie: p. Władysława Kozień, p. Renata Gądek, p. Agnieszka Dobija, p. Maciej Mularczyk oceniało wykonanie, poprawność językową, dobór repertuaru oraz wrażenie artystyczne. Niektórzy uczniowie śpiewali a cappella, inni przy akompaniowaniu gitary czy pianina, a pozostali zdobyli gotowe podkłady muzyczne. Uczniom ze szkoły w Targowisku pomogło w tym Radio RMF.

Celem konkursu była promocja języków obcych. Jak ważna jest nauka języków obcych w obecnej dobie chyba nikogo nie trzeba przekonywać, a śpiew to jedna z form przyswajania języka. Śpiewając, uczymy się słownictwa, poprawnego akcentu oraz intonacji, a o tym, że jest to przyjemna metoda świadczy ogromna liczba uczestników festiwalu.

Dzięki hojności sponsorów każdy uczestnik otrzymał nagrodę rzeczową, a Szkoła Podstawowa w Targowisku ugościła młode talenty poczęstunkiem.

Tak więc niech muzyka z serca płynie. Bądźcie radosni i śpiewajcie, wszak "śpiewać każdy może".

ciąg dalszy str. 9

Inwestycje - informacje o postępowaniach przetargowych oraz pracach wykonawczych prowadzonych na terenie gminy.

Komisja przetargowa na posiedzeniu w dniu 25.06.2002 r. po przeanalizowaniu ofert, które zostały złożone w postępowaniu przetargowym nr 341-5PN/02 na opracowanie projektu wykonawczego budowy sali gimnastycznej przy szkole w miejscowości Targowisko wybrała ofertę Zakładu Usług Projektowo - Produkcyjno - Handlowych ze Skawiny, który przedstawiał najkorzystniejsze warunki opracowania przedmiotowej dokumentacji.

Komisja przetargowa na posiedzeniu w dniu 20.06.2002 r. po przeanalizowaniu ofert, które zostały złożone w postępowaniu przetargowym nr 341-4PN/02 na opracowanie projektu wykonawczego rozbudowy gimnazjum w miejscowości Kłaj wraz z salą gimnastyczną z trybunami oraz nadzorem autorskim wybrała ofertę Zakładu Usług Projektowo - Produkcyjno - Handlowych ze Skawiny, który przedstawiał najkorzystniejsze warunki opracowania przedmiotowej dokumentacji.

Decyzją Zarządu Gminy wszczęto postępowanie przetargowe nr 341 - 6PN/02 na wykonanie dokumentacji technicznej odcinków kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Szarów, Dąbrowa, Łysokanie oraz odcinków sieci wodociągowej dla miejscowości Szarów i Dąbrowa. Teren objęty przetargiem wynosi ok. 120 ha aktualizacji podkładów geodezyjnych oraz opracowanie dokumentacji wykonawczej kanalizacji oraz wodociągowej dla około 400 gospodarstw. Otwarcie ofert w ramach niniejszego postępowania przetargowego nastąpi 24.07.2002 r.

Rozpoczęto ponownie procedurę przetargową na wykonanie budowy odcinka kanalizacji sanitarnej w miejscowości Łęzkowice zlewnia nr 1 wraz z odcinkiem kanalizacji sanitarnej w miejscowości Targowisko zlewnia nr 14.

Poprzednie postępowanie przetargowe dotyczące tego samego zamówienia zostało unieważnione na skutek wniesionego protestu przez jednego z oferentów.

L. M.

Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Kłaj - postępowanie formalno prawne.

W chwili obecnej trwają uzgodnienia opracowanej dokumentacji wykonawczej oczyszczalni ścieków z poszczególnymi zainteresowanymi instytucjami.

Został opracowany i wysłany wniosek do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska o dofinansowanie przedmiotowej inwestycji.

W przygotowaniu jest procedura przetargowa na opracowanie planu przestrzennego dla gminy Kłaj. Przewidywany termin składania ofert w powyższym postępowaniu - wrzesień 2002 r.

L. M.

Prace kanalizacyjne

Zakończono roboty kanalizacyjne przy budowie kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Szarów - Łysokanie - Dąbrowa - Brzezie etap III.

W dniu 12.06.2002 r. komisja złożona z przedstawicieli Wykonawcy, Inwestora (Gmina Kłaj) oraz Gminnego Zakładu Komunalnego dokonała odbioru końcowego wykonanych prac.

Wykonawcą robót była firma "PRO-AQUA" ze Staszowa. Prace zostały wykonane solidnie i terminowo.

Po kilku tygodniowej przerwie zostały wznowione roboty przy budowie kanalizacji sanitarnej w miejscowości Kłaj zlewnia nr 6.

W związku z pojawiającymi się informacjami wśród zainteresowanych mieszkańców Kłaja, że jakoby firma wykonawcza przerwała prace ponieważ Inwestor (Gmina) nie płacił za dotychczas wykonane odcinki kanalizacji wyjaśniam, że wszelkie temu podobne informacje są nieprawdziwe. Wszystkie dotychczasowe faktury wystawiane przez Wykonawcę były wypłacane terminowo. Środki na realizację przedmiotowej inwestycji w około 80% pochodzą z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska w Krakowie.

Przerwa w realizacji robót kanalizacyjnych wystąpiła na wniosek Wykonawcy w porozumieniu z Inwestorem. Wszystkie dotychczasowe prace są wykonywane terminowo a nawet z pewnym wyprzedzeniem w odniesieniu do terminów zawartych w harmonogramie rzeczowo - finansowym. Ostateczny termin zakończenia prac zgodnie z umową - koniec roku 2003.

L. M.

Sala gimnastyczna w Szarowie

Prace nad wykończeniem sali wkroczyły w ostatnią fazę. Zamontowano kosze głównego boiska, kosze boisk treningowych, kurtynę. Wykonano docelowe malowanie konstrukcji. Wykonano wszystkie instalacje wewnętrzne, trwają prace związane z ich uruchomieniem i rozruchem. Przystąpiono do ułożenia nawierzchni sportowej oraz montażu osprzętu sportowego.

L. M.

II Zlot Samochodów Terenowych

29 czerwca na terenie naszej gminy odbył się II Ogólnopolski Zlot Samochodów Terenowych i Ciężarowych - Kłaj 2002. Organizatorami był Urząd Gminy Kłaj wraz z Klubem Samochodów Terenowych "Żubry Kraków".

Dużo wody, piasku błota - to jest to co potrzebne jest do stworzenia ekstremalnych warunków podczas jazdy samochodem. W rajdzie udział wzięło 36 załóg podzielonych na pięć klas: S1 - sportowa z licencją, S2 - sportowa, T- turystyczna, C- ciężarowa, R- tzw. rurowcy (126p bez karoserii). Zostało przygotowane kilka odcinków o różnym stopniu trudności w Szarowie, Kłaju, Łęzkowicach i Kokotowie. Na trasę przygotowaną w Szarowie wstawiły się cztery klasy: dwie sportowe, ciężarowa oraz turystyczna. Dla tej ostatniej czyli dla amatorów i miłośników jazdy terenowej przygotowano trasę o troszkę niższym stopniu trudności. Do rywalizacji stanęło osiem załóg najlepszymi okazali się Piotr Ziętara i Tomasz Farnaus jadący Ładą NIVA z Krakowa z czasem przejazdu 1,33 min. Dla zaawansowanych i lubiących mocne wrażenia trasa była nieco trudniejsza i bardziej efektowna dla widzów. W klasie S1 (sportowa z licencją) wystartowało pięć załóg wśród nich mistrz Polski - Bogdan Kostecki i Marek Maciołek, którzy potwierdzili swoją klasę wygrywając z pozostałymi zawodnikami. Najwięcej załóg zgłosiło się w klasie sportowej S2, aż 11. Zwycięzcami okazali się Zenon i Krzysztof Sobieszkoda jadący na UAZie. Ostatnią kategorią i najbardziej widowiskową był wyścig samochodów ciężarowych, wprowadzie było tylko 4 załogi lecz jazda po odcinkach specjalnych na długo pozostanie w pamięci widzów. Mistrzami w tej dziedzinie okazali się Andrzej Świgoś z Rzezawy i Maksymilian Piech z Muchówki na samochodzie PRAGA 6 x 6.

Po ostrej rywalizacji nadszedł czas na wręczenie nagród. O godz. 19.00 na boisku sportowym "Wolnych" Kłaj, Wójt - Sylwester Skoczek wręczył "nagrody specjalne" a były nimi maskotki żubry dla zwycięzców klas sportowych i turystycznych. Zwycięzcy klasy ciężarowej otrzymali puchar z rąk Wójta oraz bony paliwowe przekazane przez nowo otwartą Stację Paliw PETRO-TAR z Łęzkowic. Każdy uczestnik rajdu otrzymał dyplom oraz teczkę firmową wraz z folderem naszej gminy.

Zlot ten przysporzył wszystkim obserwatorom dużo niezapomnianych wrażeń, emocji sportowych a przede wszystkim dobrej zabawy i relaksu. Była to nie tylko konkurencja sportowa ale także czas na wspólne spotkanie i wymianę doświadczeń.

Z W Y C I Ę Z C Y (w klasyfikacji końcowej)

Klasa S1

- I miejsce - Bogdan Kostecki - Marek Maciołek
- II miejsce - Piotr Dziób - Jan Jaszczuk
- III miejsce - Roman Flaga - Michał Zdebski

Klasa S2

- I miejsce - Zenon i Krzysztof Sobieszkoda
- II miejsce - Robert Borowy - Krzysztof Bobrecki
- III miejsce - Damian Baron - Dominik Drag

Klasa turystyczna:

- I miejsce - Piotr Ziętara - Tomasz Farnaus
- II miejsce - Tomasz Czekał - Jerzy Hynek
- III miejsce - Wiesław i Krzysztof Waśniowscy

Klasa ciężarowa:

- I miejsce - Andrzej Świgoś - Maksymilian Piech
- II miejsce - Adam i Jerzy Piekaj
- III miejsce - Marek Król - Ryszard Zieliński

(d)



Podziękowanie

Organizatorzy II Zlotu Samochodów Terenowych bardzo serdecznie dziękują Pani Aleksandrze Kociołek za proporczyki przygotowane specjalnie na tę imprezę Panu Wojciechowi Smotrowi za wsparcie prowadzenie imprezy, Pani Marii Mularz-Sobas (pielęgniarka NZOZ) oraz Stacji Pogotowia Ratunkowego z Niepołomic za zabezpieczenie medyczne imprezy oraz wszystkim Jednostkom Straży Pożarnej, z naszej gminy którzy czuwal nad bezpieczeństwem widzów.

Już od kilku lat na początku wakacji organizowane są Dni Szarowa. W tym roku połączone są z obchodami 80-lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Szarowie.

Ta dwudniowa impreza ma już stałych zwolenników. Są nimi zarówno sami mieszkańcy wsi, jak i wiele coraz to nowych gości z całej gminy i nie tylko.

IV DNI SZAROWA



Organizatorzy imprezy czyli Rada Solecka, Komitety Rodzicielskie Szkoły Podstawowej, Gimnazjum i Przedszkola oraz Ochotnicza Straż Pożarna przygotowali dużo atrakcji tak by wszystkie gusty mogły być zaspokojone. W sobotę odbyły się zawody sportowe z licznym udziałem dzieci i młodzieży. Następnie wszyscy chętni mogli zaśpiewać w tradycyjnym już festiwalu piosenki (dla dzieci i młodzieży). Chętnych było sporo, bo każdy otrzymywał nagrodę.

Kolejną ciekawostką był występ p. Krystiana Foltynowicza z Zabrze, który pomimo, że jest osobą głuchoniemą wspaniale naśladował Michaela Jacksona przy dźwiękach jego muzyki.

Zrobiło się bardzo kolorowo i ludowo podczas występu zespołu "Gdowanie". Publiczność mogła podziwiać tańce i śpiew amatorskiego zespołu ludowego prowadzonego przez p. Józefa Mardosza.

Przybyli mogli bawić się aż do białego rana przy dźwiękach muzyki granej przez zespół "DELTA" z Gruszek. Liczna obecność gości (pomimo chłodu) świadczy o tym, że już na dobre Dni Szarowa wpisały się w kalendarz imprez kulturalnych dla ludności naszej gminy.

Tradycyjnie również organizowana była loteria fantowa i dzięki naszym sponsorom była bardzo udana.

Lista sponsorów:

1. Zakład Usług "DEKORMAL" - Magdalena Pinero Valiente - Niepołomice
2. Firma WALL - GRAVURE - Stanisławice
3. Bank Spółdzielczy Wieliczka O/Kłaj
4. Kółko Rolnicze - Szarów
5. Stacja Paliw PHU s.c. "TARPAL" - Targowisko
6. Spółdzielnia H.U. "Samopomoc Chłopska" - Kłaj
7. "SCANDIA - COSMETICS" S.A. Zakład Pracy Chronionej - Niepołomice
8. Piekarnia "Janek" Adam Dziadur - Szarów
9. "PHARMA" C-FOOD Sp.z o.o - Niepołomice
10. Zakład Blacharski Stanisław Hytroś - Dąbrowa
11. Zakład Wodno - Kanalizacyjny Paweł Orlik - Szarów

12. Firma "DAWIDEX" s.c. Zakład Produkcji Spożywczej P. Parzonka - Łysokanie
13. Restauracja - Hotel "AZALIA" Szarów
14. Lucyna Wygoda Zakład Remontowo - Budowlany - Bochnia
15. Przedsiębiorstwo Ogrodnicze - Jacek i Lucyna Kukielka - Brzezie
16. Komis Samochodowy Bożena i Bogdan Kubik - Brzezie
17. F.H.U. "LASOŃ-BUD" Marek Lasoń - Szarów
18. Spółdzielnia Kółek Rolniczych - Szarów
19. Zakład Krawiecki Dorota Bajdała - Szarów
20. Salon Fryzjerski "EWA" - Ewa Dziezdzic - Szarów
21. Sklep Spożywczy Bogusław i Lucyna Szewczyk - Kłaj
22. Gabinet Stomatologiczny - Anna Rutkowska - Dąbrowa
23. Sklep "RABA" Artur i Dorota Chudeccy - Targowisko
24. Sklep Familijny "KUBUŚ" - Szarów
25. CAFE BILARD CLUB U KUBY - Szarów
26. Sklep Jadwigi Szostak - Szarów
27. Zakład Stolarski Adam Kowal - Dąbrowa
28. Pan Witold Kalicki - Szarów
29. Pan Zdzisław Lisak - Bochnia
30. Stowarzyszenie Pomocy Humanitarnej "KRAKUS" - Brzezie.



Gorące podziękowania należą się również Panu Stanisławowi Iwulskiemu raz Piotrowi Iwulskiemu z Szarowa za całoroczną pomoc przekazaną na potrzeby użytku wiejskiego wsi Szarów. Wielkie podziękowania należą się zarówno sponsorom jak i wszystkim tym, którzy chętnie pomogli w organizacji tej imprezy.

Organizatorzy

80 - LECIE OSP w SZAROWIE

Drugi dzień uroczystości w Szarowie pod nazwą "Dni Szarowa" poświęcony był Gminnym Dniom Strażaka. Impreza ta odbyła się w Szarowie ponieważ tutejsza jednostka OSP obchodziła 80- lat działalności. Uroczystość rozpoczęła się od mszy św. na której został poświęcony sztandar ufundowany przez mieszkańców i sponsorów Szarowa, całej gminy oraz wielu instytucji spoza gminy.

Po mszy św. wszystkie reprezentacje jednostek OSP z gminy Kłaj przemaszerowały w akompaniamencie orkiestry strażackiej z Biskupic na boisko szkolne gdzie odbyło się oficjalne przekazanie sztandaru. Poczet sztandarowy w składzie Wójt - Sylwester Skoczek, Adam Dziadur oraz Stanisław Iwulski przekazali sztandar w imieniu fundatorów na ręce komendanta PSP - bryg. Seweryna Dyji, następnie na ręce komendanta jednostki z Szarowa - Adama Kuzaja.

Tradycją podczas uroczystego przekazania sztandaru jest oczywiście wbijanie pamiątkowych gwoździ, których było aż 46. Wśród gwoździ ufundowanych przez władze samorządowe, sponsorów oraz mieszkańców znalazł się gwoździć reżysera Andrzeja Wajdy. Bardzo uroczystym i podniosłym momentem było wręczenie odznaczeń.

Medale "Za zasługi dla pożarnictwa" z rąk komendanta wojewódzkiego PSP w Krakowie - Seweryna Dy i prezesa zarządu gminnego OSP - Adama Kociółka otrzymali:

ZŁOTE:

Jan Zięba,
Mieczysław Iwulski,
Józef Wajda,
Rudolf Firlit,
Adam Król,
Jan Kalicki,
Zdzisław Kufta.

SREBRNE:

Mieczysław Sądel,
Adam Kuzaj,
Krzysztof Wójcik.

BRAZOWE:

Mirosław Kuzaj.

ZA WYSŁUGĘ LAT:

Władysław Wnęć - 50 lat służby
Marek Studziński - 25 lat służby
Jan Budyś - 25 lat służby
Jan Gorzula - 20 lat służby
Andrzej Zamęta - 20 lat służby
Jan Łach - 20 lat służby
Krzysztof Wójcik - 20 lat służby
Jerzy Chojnicki - 20 lat służby
Adam Kociółek - 15 lat służby
Andrzej Łach - 15 lat służby
Jan Korbut - 15 lat służby
Paweł Walasik - 5 lat służby
Mirosław Kuzaj - 5 lat służby

WZOROWY STRAŻAK:

Paweł Lisowski
Kamil Przygoda
Mariusz Chwastek
Grzegorz Kozub
Grzegorz Jankowicz

Po rozdaniu odznaczeń nastąpiło wyprowadzenie pocztów sztandarowych oraz opuszczenie flagi państwowej.

Z okazji jubileuszu 80 - lecia Straży w Szarowie nie zabrakło listów gratulacyjnych które złożyli: Starosta Powiatu Wielickiego - Adam Kociółek oraz Komendant PPSP w Wieliczce kpt. Stanisław Czekaj, oraz życzeń przekazanych przez Wójt Gminy Kłaj - Sylwestra Skoczka, komendanta wojewódzkiego PSP w Krakowie - Seweryna Dy, komendanta KP PSP w Wieliczce - Stanisława Czekaja, prezesa zarządu powiatowego ZOSP RP - Władysława Kucharskiego, Komendanta Policji - Jacka Rudzkiego.

Starosta Powiatu Wielickiego Adam Kociółek w imieniu zarządu przekazał także oprócz listu gratulacyjnego jednostce OSP w Szarowie kwotę 1000 zł na dofinansowanie jednostki.

Uroczystość uatrakcyjnił program artystyczny przygotowany przez uczniów Szkoły Podstawowej w Szarowie oraz pokazy sprzętu strażackiego, różne konkursy i zabawy przygotowane przez druhow. Akcentem końcowym było losowanie nagród głównych w loterii fantowej no i oczywiście festyn do białego rana.

(b)



LAUREACI FESTIWALU

Kategoria kl. I-III

I miejsce - Daria Solarz (Targowisko)

II miejsce - zespół: Aurelia Czubak, Beata Polak, Mateusz Solarz (Kłaj)

III miejsce - zespół: Anna Świągoda, Monika Pieprzyca, Magda Ratajska i Magda Augustynowicz (Kłaj)

Kategoria kl. IV-VI

I miejsce - Magda Wojas za piosenkę w j. rosyjskim (Kłaj)

II miejsce - Katarzyna Wójtowicz (Targowisko)

Magda Wojas za piosenkę w j. angielskim (Kłaj)

III miejsce - Justyna Włodarz (Kłaj)

Kategoria klasy gimnazjalne

I miejsce - Karolina Czesak za wykonanie dwóch piosenek w j. angielskim (Targowisko)

II miejsce - Karolina Pucharska (Brzezine)

III miejsce - Konrad Góra (Kłaj)

Serdecznie dziękujemy sponsorom nagród rzeczowych.

Są nimi:

- * Urząd Gminy w Kłaju
- * Szkoła Podstawowa w Targowisku (podziękowania także za poczęstunek)
- * Wydawnictwo Oxford University Press - Przedstawicielstwo w Krakowie
- * Wydawnictwo Pol-Anglo - Przedstawicielstwo w Krakowie

Gorące podziękowania dla p. Mariusza Szostaka za pomoc w przygotowaniu dyplomów.

Beata Słodka

Wycieczka do Rozdziela

Rozpoczęły się wakacje w związku z tym zorganizowano wycieczkę dla dzieci z Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży w Kłaju. Dwudniowy wyjazd do Rozdziela był wielką atrakcją dla uczestników. Dzieci zamieszkały w Bacówce u Wojtki.

W pierwszym dniu zwiedziły małe miasteczko Limanowa. Główną atrakcją dnia była wycieczka na Miejską Górę gdzie znajdują się Krzyż Jubileuszowy ufundowany przez Związek Limanowian. Następnie odwiedziliśmy Bazylikę Matki Boskiej Bolesnej, Regionalne Muzeum w którym mieszczą się przeróżne pamiątki.

Dzieci zobaczyły również pomnik Ojca Świętego Jana Pawła II, który stoi na placu przed Bazyliką - został postawiony na pamiątkę wizyty Ojca Świętego w 2000 roku. W tym dniu była piękna pogoda, słońce mocno przygrzewało więc odwiedziliśmy łądzianie, park, rynek. Wieczorem przy kielbasce z grilla dzieci bawiły się na dyskotecie.

Drugi dzień był dniem zabaw - dzieci grały w piłkę, wspinęły się po ścianie przeznaczonej do wspinaczki, po obiedzie wróciły szczęśliwe z uśmiechem na twarzy do domu. Wycieczka została zorganizowana dzięki przychylności Zarządu Gminy w Kłaju, który pokrył wszystkie koszty.

Organizatorzy serdecznie dziękują Panu Tomaszowi Jasińskiemu z Targowiska za okazaną pomoc w formie bezpłatnego przewozu dzieci na wycieczkę do Rozdziela i Limanowej.

Renata Gądek

Wianki nad Rabą ?

Tak. Odbity się w noc z 22 na 23 czerwca, organizowane na Chełmie staraniem ks. Proboszcza Antoniego Tworka. Odbывała się tam gminna impreza artystyczna, jako oprawa poszerzenia istniejącego od kilku lat Muzeum Parafialnego o nowy oddział w dzwonnicy.

Bogaty program artystyczny na placu przed kościelnym zakończył się nad Rabą. W pochodzie, oświetlonym pochodniami i lampkami wkomponowanymi w kilkadziesiąt wianków, przeszła młodzież, dzieci, mieszkańcy Chełma, Siedlc i okolic w dół rzeki nad Rabą.

Przy zapalonych sobótkach odbyły się jeszcze tańce dzieci, śpiewy i rzucanie wianków. Motorówka z paniami w białych sukniach z wiankami na głowach, wielokrotnie przejeżdżała odcinki Raby podnosząc atmosferę widowiska.

Mieszkańcy po lewej stronie Raby tzn. Targowisko, Kłaj, Łęzkowice byli na wianki zaproszeni - zapraszały afisze, które były w/w wsiach.

Targowisko odpowiedziało na zaproszenie lokując się na brzegu, na skarpie. Przybyło kilkadziesiąt osób. Panie z Koła Gospodyń Wiejskich wraz z Harmonistą umilały śpiewem oczekiwanie na zejście sąsiadów z wody. Wianki rzucaliśmy jednocześnie. Rozpalone wcześniej przygotowane ognisko, rozdano dzieciom pochodnie, radość dzieci udzieliła się wszystkim. Na zakończenie ciepłego, pogodnego, miłego wieczoru jeszcze było widowisko ognia sztucznych na górze chełmskiej.

Impreza na Chełmie w dzień przed odpustem "na Św. Jana" odbywała się pod hasłem - **BOGU NA CHWAŁĘ - LUDZIOM KU POŻYTKOWI I RADOŚCI.**

(A W)



Działania jednego człowieka decydują o działaniach innych, znane powiedzenia Hegla sprawdzają się w realizacji zadań statutowych stowarzyszenia "Życzliwa dłoń".

Po całorocznej pracy dzieci uczestniczące w zajęciach organizowanych przez Placówkę Opiekuńczą - Wychowawczą "JASKÓŁKA" w Kłaju wyjechały na wspólny wypoczynek do Gródka n/Dunajcem.

"Jaskółka" na wakacjach

Czy wszystkie dzieci miały możliwość wyjazdu ?

Niestety, z przykrością stwierdzam, iż nie - znowu w grę weszły pieniądze. W gminie Kłaj działamy drugi rok to pozwoliło nam poznać potrzeby. One niestety przekraczają możliwości naszego stowarzyszenia.

W dzisiejszej sytuacji rynkowej pozyskać pieniądze jest bardzo trudno.

Naszą ambicją jest pomagać więcej, namiastkę wakacyjnego wyjazdu podarować każdemu dziecku, patrzeć na siłę rodzających się emocji.

W tym miejscu pragnę nadmienić, że mimo przychylności dla naszych działań, ze strony Władz Gminy, "Jaskółka", jak do tej pory, utrzymuje się sama, a ściśle mówiąc dzięki sponsorom.

Najwierniejsi z nich to: firma ELTCRAC ul. Ruciana, Kraków, Agencja Ochrony Osób i Mienia "TSSS - TOP SECURITY SEKRET SERVICE" ul. Długa 19, Kraków, SALCO Łapczyca, FARMA Niepołomice, Pan mgr inż. Marcin Ścigalski - pomiary energetyczne, Wieliczka, Pani mgr Elżbieta Pawłowska, Pani Janina Irzabek oraz wielu innych sprzymierzeńców - WSZYSTKIM PANSTWU DZIEKUJĘ!

Jakie atrakcje miały dzieci zapewnione ?

Atrakcją, okazał się sam dom, w którym przyszło nam mieszkać. Mianowicie urocze położenie domu, na zboczu góry, w odległości 200 m od Jeziora Rożnowskiego z widokiem na małą wyspę, z dostępem do wygodnej plaży. A w środku?, w środku "komfortowo" - słowami dzieci, ponadto sprawiedliwie; z każdego pokoju ten sam malowniczy widok na jezioro, wygodne dwie łazienki, kuchnia i salon. Stółkę urządzyliśmy pod gołym niebem w cieniu domu, przestrzenie i wygodnie. Wspólne biesiadowanie stwarzało okazję do wykazania swoich umiejętności kelnerskich, organizacyjnych.

Dzięki gościnności Ośrodka Wypoczynkowego Stalownik na plaży też "komfort" plac zabaw z karuzelą i huśtawkami, strzeżone kąpielisko, brodzik, statek pasażerski - z rejsem pod zaporę w Rożnowie, gimnastyka nad wodą w takt muzyki - to wszystko składowe atrakcji.

Co szczególnego utkwilo im w pamięci ?

Przeżyliśmy tam w dostatku, zdrowo, wesoło i bezpiecznie, stąd myślę, iż żadnych negatywnych przeżyć nie było - zwykle dzieci takowe wymieniałyby na początku.



Chwil radośnych i przyjemnych było bardzo wiele.

W jedno popołudnie zamieniliśmy się w Indian. Wodzowie z wojownikami o przybranych imionach "Tygrys", "Wielki Niedźwiedź", "Cicha Stopa", "Dziki Królik" itp. wyruszyli tropem, wypełniając zadania, aż bezbłędnie dotarli do ukrytego skarbu, zawartość - Prince Polo. - radość tryumfowała do późnego wieczora.

W pięknym słońcu dzieci popłynęły rejsowym statkiem pasażerskim podziwiać okolicę Zalewu Rożnowskiego, dotarli pod zaporę w Rożnowie, którą już znali z wycieczki organizowanej - w poszukiwaniu Jesieni 2001r.

Czy oprócz zwiedzania i zabaw odbywały się również zajęcia terapeutyczne ?

Przed wyjazdem, od zaprzyjaźnionego WTZ-u (Warsztat Terapii Zajęciowej) w Proszówkach pożyczaliśmy klocki, układanki, gry, piłki, w tym rehabilitacyjną, to wzbogaciło i urozmaiciło nasz warsztat wakacyjny. Jednakże sama forma wyjazdowa, miejsce pobytu i wypełnianie codziennych obowiązków otworzyło nowe możliwości. Była okazja bycia z dziećmi całą dobę. Fantastyczne naturalne warunki do terapii. Efekty natychmiast widoczne chociażby w zachowaniu się w sypialni, przy stole, na plaży, ulicy.

Z przyjemnością można było obserwować relacje interpersonalne dokonujące się w grupie. W tym miejscu pragnę przypomnieć, że uczestnicy to dzieci o różnym stopniu sprawności i dużym zróżnicowaniu wieku 7 - 16

lat. Pomoc w kuchni, utrzymanie czystości w łazience, dyżur przy stole to tylko niektóre elementy dobrowolnej aktywności. Fakt, że "ich panie" gotują, sprzątają, pomagają w sypialni i pod prysznicem mobilizował działania dzieci. Wszyscy byliśmy sobie bardzo potrzebni. Atmosfera łatwo dała się wyczuć, serdeczność i wzajemna troska, dbałość o dom - to my byliśmy tam gospodarzami.

Czy wyjazd ten finansowany był przez rodziców ?

Władze Gminy Kłaja przekazały nam cel (1400 zł) pomogły nam pozyskać środki na opłacenie domu, piekarnia Kłaj przygotowała specjalne wypieki tj. chleki, kołaczki, bułki i chleby - wystarczyło do ostatniej kolacji, POLDROB Niepołomice przygotował dla nas 20 kg nóżek, Pan Siemda ogórki i pomidory, OBI Kraków podarowało 10 krzesełek plastikowych do naszej jadalni, Pan Czapka, Pan Jaskólski, Pan Kmiecik zaangażowali się, by dzieciom zapewnić dojazd i powrót z wypoczynku.

Z tego miejsca wszystkim Państwu serdecznie dziękuję. Proszę popatrzeć na pamiątkowe zdjęcia. Uśmiechnięte buzie dzieci są zależne od naszych działań i decyzji. Dzieci nie mają wyboru, podążając żyją w naszym świecie - świecie zorganizowanym przez dorosłych. To my dorośli, budujemy świat dziecka. Bywa że sami w nim się gubimy, pomóżmy dzieciom.

Dziękuję za rozmowę
Z Panią Urszulą Maturą rozmawiała
Dorota Kupiec

W dniach 4-8 lipca 2002 roku grupa sympatyków UKS "ALFA" zorganizowała wyjazd na Ukrainę - na dawne Kresy II Rzeczypospolitej.

Trasa przejazdu obejmowała zwiedzanie wielu miast i miasteczek, które w historii Polski odgrywały znaczącą rolę.

5.07.2002 r. we wczesnych godzinach rannych dotarliśmy do miejscowości Sambor. Jest to typowe dla dawnej Galicji miasteczko z ciekawymi zabytkami mieszkalnej i sakralnej architektury. Tutaj mieliśmy sposobność odpocząć na plebani polskiego kościoła (późnogotyckiego), a przy herbatce mogliśmy dowiedzieć się o znaczeniu wspólnoty katolickiej w środowisku, w którym obecni są greko-katolicy, prawosławni (obrzędki kijowskiego i moskiewskiego), baptyści, świadkowie Jehowy, protestanci- prawdziwa Wieża Babel. Drohobycz, Truskawiec, Stryj to kolejne punkty naszego przejazdu, które urzekły nas swoim niepowtarzalnym klimatem.

W Truskawcu słynnym uzdrowisku balneologicznym i przedwojennym kurorcie zwiedziliśmy pijalnię wód, które swym wyglądem i charakterem przypominają nam Krynicę.

Oprócz wód i zakładów kuracyjnych Truskawiec znany jest z wielu interesujących zabytkowych drewnianych wili z końca XIX i początku XX w.

Pierwszy nocleg zaplanowaliśmy w polskiej parafii w Stanisławowie, w mieście tym jak dowiedzieliśmy się panuje ponad 60% bezrobocie, mimo to miasto jest odnawiane bardzo szybko i jest to chyba jedyny wyjątek na Ukrainie.

W drugim dniu odwiedziliśmy Kotomuję - stolicę Huculszczyzny

Odwiedziliśmy tu muzeum pisanek (zresztą sam budynek zrobiony jest w kształcie jajka), gdzie zgromadzono ponad 6000 okazów z terenów okolicznych i całego świata (w tym z Polski).

Ogromne wrażenie zrobiły na uczestnikach wyjazdu warowne zamki w Chocimiu i Kamieńcu Podolskim, były to przez wieki pierwsze zapory przed turecką nawałnicą i islamem, który chciał opanować Europę.

Dziś, prawdziwe "przedmurze" chrześcijaństwa - Chocim, Kamieniec i inne miejscowości - są tak eksponowane zwiedzającym turystom by odnieśli wrażenie, że były to ukraińskie bądź ruskie warownie - co nie odpowiada historycznej prawdzie. W Kamieńcu przez stulecia żyły różne narodowości, z których każda posiadała swój samorząd. Stąd każda dzielnica posiadała własny rynek i ratusz. Stara część miasta otoczona jest głębokim jarem, na dnie którego płynie Smotrycz. Jedyne dojście do zamku to Most Turecki, który zamyka bryłę zamku. Szczyty jego wież zdobia

"Z nadzieją na Kresy"



niestety dachy w dość dziwnym tutaj stylu rosyjskim - to efekt pracy radzieckich konserwatorów w ostatnich latach. Olbrzymi obszar wokół zamku otoczony bastionowymi fortyfikacjami mógł pomieścić całe armie. Turcy panujący tu przez dziesięciolecia umacniali i rozbudowywali twierdzę, aż do końca XVII w. Wiele chrześcijańskich świątyń przerobiono wówczas na meczety. Los ten spotkał również Katedrę, do której dobudowano szczyt minaret.

Polska nigdy nie pogodziła się z utratą Kamieńca, jednak odbicie go nie było rzeczą łatwą. W celu blokowania twierdzy u zbiegu Zbrucza i Dniestru w roku 1684 powstały Okopy Św. Trójcy, których nazwą posłużył się Juliusz Słowacki w "Nieboskiej Komedii". Mieliśmy sposobność ich odwiedzenia, zbudowane w miejscu, gdzie obie te rzeki płyną w głębokich jarach - dziś zdewastowane i zniszczone, są świadectwem polskiej obecności na tych terenach i obrony chrześcijańskiej Europy przed zalewem islamu. Kamieniec wraz z Podolem wrócił do Polski w 1699 r. po tureckich porażkach pod Wiedniem i na froncie bałkańskim.

Po latach kościoły wróciły do swoich pierwotnych funkcji, a na mocy traktatu z Turkami minaret przy Katedrze nie usunięto. Na znak triumfu na wieńczącym minaret półkolumnie ustawiono figurę Matki Boskiej, która góruje nad miastem po dzień dzisiejszy.

Kolejny nocleg zaplanowano u rodzin polskich w Czortkowie, gdzie mogliśmy się przekonać jak skromne i biedne są wnętrza domostw mieszkających tu Polaków. Była to zarazem znakomita okazja by poznać i degustować "specjały" lokalnej kuchni.

W trzecim dniu zwiedziliśmy Jazłowiec - słynny z stacjonujących tu przed wojną Ułanów Jazłowieckich, gdzie zastaliśmy zdewastowane ruiny zamku i kościoła. Ogromne wrażenie na uczestnikach wyjazdu zrobił Buczacze - odwiedzając to miasteczko w niedzielę byliśmy świadkami wielkich greko-katolickich uroczystości. Na całe miasteczko z cerkiewnej kolegiaty rozbrzmiewały wspaniałe śpiewy nabożne uczestniczących we mszy tłumów.

W trzecim dniu dotarliśmy do Lwowa, gdzie tradycyjnie zatrzymaliśmy się w Polskiej Szkole nr. 24 im Marii Konopnickiej.

Nie mogło zabraknąć wizyty na cmentarzu Łyczakowskim, to tutaj spoczywa wielu znanych Polaków np. Konopnicka, Ordon, powstańcy listopadowi i styczniowi. Do głównej nekropolii Lwowskiej należy też cmentarz obrońców Lwowa (Orląt Lwowskich) - monumentalny pomnik chwały oręża polskiego, którego otwarcie ze strony ukraińskiej jest cały czas przekładane. Na cmentarzu tym pochowani są żołnierze, studenci, uczniowie, którzy w latach 1919-1920 walczyli przeciw armii ukraińskiej w obronie polskości Lwowa.

Wizyta we Lwowie połączona była z niesieniem pomocy dla szkoły. Przywieźliśmy pani dyr. Łucji Kowalskiej komplet naczyń do powstającej właśnie w szkole stołówki. Ponadto uczestnicy wycieczki przekazali pieniądze na potrzeby szkoły. Wieczorem opuściliśmy Lwów z postanowieniem powrotu na Kresy.

Wojciech Smoter

Kronika Policyjna

W dalszym ciągu przekazujemy informacje dotyczące zapobiegania przestępczości. Dzisiaj zajmujemy się przestępczością samochodową. Mimo iż na terenie Gminy Kłaj nie notuje się nasilenia tego typu zjawiska, stanowić ono może poważne zagrożenie zwłaszcza jeżeli chodzi o włamania do samochodów. Teren gminy ściśle związany z Puszczą Niepołomiczką powoduje duży ruch turystyczny kumulujący się właśnie w obecnym okresie letnim. Samochody pozostawione na parkingach leśnych, pobocza dróg lokalnych obrzeżach lasu stanowią doskonałą okazję do dokonywania tego typu przestępstw. Jeżeli podejmuje odpowiednie czynności zabezpieczające, jeżeli nie będziemy "prowokować" złodzieja - zmniejszy się prawdopodobieństwo kradzieży twojego samochodu oraz dokonania włamania.

Aby w miarę skutecznie chronić swój samochód należy zawsze postępować zgodnie z niżej zamieszczonymi radami:

- * nigdy nie należy zostawiać bagażu ani żadnych przedmiotów wartościowych w widocznym miejscu, lepiej zabrać je ze sobą lub zamknąć w bagażniku;
- * zawsze trzeba zamykać drzwi i okna opuszczając samochód;
- * nie zostawiamy nigdy kluczyków w stacyjce, nawet gdy opuszczamy samochód na krótką chwilę, również we własnym garażu;
- * przyglądamy się uważnie nieznajomym interesującym się naszym samochodem lub pojazdem należącym do sąsiadów. Jest bardziej prawdopodobne, że myślą o tym jak go ukraść, niż że go podziwiają;
- * nie zostawiamy żadnych dokumentów w samochodzie, a zwłaszcza dowodu rejestracyjnego i rachunków ubezpieczeniowych;
- * starajmy się zawsze parkować w miejscach strzeżonych, nocą unikajmy postoju i parkowania w miejscach nieoświetlonych;
- * nigdy nie zostawiaj bagażu na bagażniku dachowym;
- * kupując radio samochodowe, wybieraj takie, które można wyjąć przed opuszczeniem samochodu;
- * w przypadku gdy stwierdzimy niedyspozycję alarmu lub zamka w drzwiach garażu, nie lekceważmy tego być może złodziej zainteresował się już naszym samochodem i spłoszony nie zdążył go ukraść.

Chroniąc swoje mienie nie zapominajmy także o ochronie lasu, przestrzeganiu przepisów pożarowych jak również i o ochronie środowiska naturalnego.

Analizując zagrożenie przestępczością na terenie Gminy Kłaj w pierwszym półroczu roku 2002, stwierdzić należy że utrzymało się ono na poziomie podobnym jak w analogicznym okresie roku ubiegłego. Liczba kradzieży z włamaniami utrzymała się na poziomie 29 zdarzeń. W okresie wiosennym nasiliła się nieznacznie liczba włamań do altan na terenie Łysokań, a przeprowadzone działania policyjne doprowadziły do ograniczenia tego zjawiska. Spadła liczba kradzieży z 22 na 12 zdarzeń. Nadal na wysokim poziomie utrzymują się przestępstwa przeciwko rodzinie jak znęcania, pobicia, niealimentacja.

Przelotowość szlaków komunikacyjnych przez tereny Gminy Kłaj, łatwość przemieszczania się, powoduje przenikanie grup przestępczych z poza tego terenu. Dowodem tego może być zatrzymanie przez policję sprawców włamania do sklepów w Brzeziu gdzie grupa przestępcza pochodziła z terenu Krakowa. Niezbędna jest tu zatem pomoc mieszkańców w zakresie właściwej ochrony swojego mienia, zwracania szczególnie uwagi na osoby obce z poza miejscowości, obce samochody podejrzane zachowujące się osoby.

Komendant - Komisariat Policji w Niepołomicach
mgr Jacek Rudzki

Ogólne zasady postępowania w przypadku odnalezienia niewypału lub niewybuchu.

W przypadku odnalezienia pocisku, granatu, bomby lub miny w żadnym wypadku nie wolno nimi poruszać, przenosić, podnosić lub przenosić w inne miejsce. Nie wolno też wrzucać do ognisk, wody lub głębokich dołów.

1. Znaleziony przedmiot przy pomocy podręcznych środków ogrodzić i oznaczyć w taki sposób by zabezpieczyć przed przypadkowym dostępem osób nieuprawnionych a szczególnie dzieci.
2. Po zabezpieczeniu i oznakowaniu miejsca znalezienia przedmiotu w miarę możliwości należy dobrać sobie do pomocy osobę dorosłą która będzie ochraniać miejsce niebezpieczne.
3. W przypadku znalezienia podejrzanego przedmiotu przez dzieci lub młodzież, winny one o tym zdarzeniu natychmiast powiadomić pierwszą napotkaną osobę dorosłą.
4. O znalezieniu przedmiotu należy natychmiast powiadomić najbliższą jednostkę Policji lub Urząd Gminy. W przypadku braku telefonu natychmiast powiadomić Sołtysa lub OSP którzy zobowiązani są do dalszego powiadomienia.
5. Od czasu przybycia saperów wojskowych miejsce niebezpieczne zabezpiecza Policja przy wsparciu Urzędu Gminy.

Pamiętaj, że niewypały i niewybuchy w dalszym ciągu są bardzo niebezpieczne.

(z okólnika CZK - Wojewody) - inż. K.Jędras

U W A G A ! ZAGROŻENIE WIATRAMI HURAGANOWYMI

- 1/ Po usłyszeniu sygnału radiowego, telewizyjnego lub komunikatu miejscowego należy:
 - w budynkach pozamykać, zabezpieczyć otwory okienne i drzwiowe, włączyć dachowe, usunąć wszelkie nie przymocowane przedmioty z dachów, balkonów itp.;
 - na terenie posesji usunąć wszelkie przedmioty mogące stworzyć zagrożenie;
 - dokładnie zabezpieczyć drobne materiały budowlane;
 - odłączyć dopływ energii elektrycznej od maszyn i urządzeń;
 - wygasić piece gazowe i elektryczne oraz wszelkie otwarte źródła ognia.
- 2/ Bezpośrednio przed huraganem należy:
 - ograniczyć poruszanie się osób i zwierząt na wolnym powietrzu;
 - ograniczyć korzystanie z pojazdów samochodowych;
 - nie parkować pojazdów w pobliżu drzew, słupów trakcji elektrycznej i innych przedmiotów mogących powodować zagrożenie;
 - miej w pogotowiu zastępcze źródła oświetlenia i środki opatrunkowe;
 - powiadom sąsiadów o zagrożeniu, mogli nie słyszeć komunikatów.
- 3/ Pamiętaj! od Twojej pomocy zależy życie ludzkie:
 - pomagaj w ratowaniu ludzi z zawałonych budynków;
 - pomagaj poszkodowanym;
 - pomagaj w utrzymaniu porządku, ochronie mienia i zapobiegaj panice.

inż. K.Jędras

Turniej piłkarski o Puchar Wójta Gminy Kłaj

W dniach 29.06.-30.06.2002 na stadionie LKS Wolni Kłaj odbył się kolejny turniej piłkarski o Puchar Wójta Gminy Kłaj. W dniu 29.06. (sobota) rozegrano mecze eliminacyjne. W pierwszym z nich zmierzyły się drużyny Targowianki Targowisko i Zryw Szarów. Do przerwy zanosilo się na sporą niespodziankę, gdyż drużyna Targowianki prowadziła 3:1. Po przerwie górę wzięła większa dojrzałość drużyny Zrywu, którzy najpierw doprowadzili do remisu a na dwie minuty przed końcem meczu strzelili zwycięską bramkę i cały mecz zakończył się ich zwycięstwem w stosunku 4:3.

W drugim spotkaniu gospodarz a zarazem faworyt turnieju drużyna Wolnych Kłaj spotkała się ze Startem Brzezie. Spotkanie to miało być rewanżem za ubiegłoroczny finał tych rozgrywek, kiedy to drużyna Wolnych prowadząc w finale do przerwy 2:0 przegrała cały mecz 2:3 i puchar powędrował do Brzezia. Spotkanie rozpoczęło się zaskakująco dla licznie zgromadzonej widowni, gdyż po dwóch akcjach najlepszego w drużynie Startu Łukasza Kruczkowskiego najpierw poprzeczka a potem udana interwencja Wróbla uratowała drużynę gospodarzy przed utratą bramki. Później gra się wyrównała i kibice widzieli do przerwy wiele ciekawych akcji z jednej i drugiej strony. Jednak żadnej z drużyn nie udało się strzelić bramki i do przerwy wynik był 0:0.

Po przerwie zdecydowana przewaga drużyny Wolnych Kłaj, którzy zdobyli 3 bramki a stracili tylko jedną i mecz zakończył się zasłużonym zwycięstwem Wolnych 3:1.

W drugim dniu turnieju 30.06. (niedziela) jako przedmecz wielkiego finału rozegrano mecz pomiędzy drużyną samorządu Gminy Kłaj wzmocnioną zawodnikami policji z Niepołomic, Pogotowia Ratunkowego z Niepołomic oraz samorządowców z gmin powiatu wielickiego a zaprzyjaźnioną drużyną Jednostki Wojskowej z Kłaju. W drużynie samorządowców wystąpili m.in. Wójt Gminy Sylwester Skoczek, Przewodniczący Rady Gminy Ryszard Kruczkowski, członkowie Zarządu Gminy Wojciech Smoter, Wiesław Czarny, Zbigniew Rusin, Józef Świegoda, Jan Majerz i wielu innych. Z ławki trenerskiej drużynę wspierali w-ce Wójt Gminy Kłaj Tadeusz Chmiel oraz Wójt Gminy Biskupice Zbigniew Fic. Po przerwie dołączył do nich Starosta Powiatu Wielickiego Adam Kociolek z małżonką. Nie był to pierwszy mecz, w którym spotkały się te dwie drużyny. W ubiegłym roku z okazji Święta Wojska Polskiego obie drużyny spotkały się na terenie jednostki i wówczas mecz zakończył się wynikiem nierozstrzygniętym 2:2. Mecz rozgrywany był pod patronatem Przewodniczącego Rady Gminy w Kłaju - Ryszarda Kruczkowskiego, który ufundował dla zwycięzcy okazały puchar oraz beczkę piwa. Mecz rozpoczął się od zdecydowanych ataków drużyny z Jednostki Wojskowej prowadzonej przez Zbyszka Jarugę w składzie, której wystąpili tak doświadczeni zawodnicy jak m.in.: Witold Mikulec, Stanisław Piaskiewicz, Ryszard Bartoś, Krzysztof Żurek, Stanisław Bogusz, Jan Ciszak, Marek Liegman, Kazimierz Szylik, Zbigniew Ratajski i wielu innych.

Po jednej z kolejnych akcji drużyna jednostki uwiodoznila swoją przewagę strzeleniem bramki i do przerwy wynik był 1:0. Po przerwie dużym wzmocnieniem dla drużyny samorządowców było pojawienie się na boisku wójta Gminy Kłaj Sylwestra Skoczka oraz Komendanta Policji z Niepołomic Jacka Rudzkiego. Wejście tych dwóch zawodników wprowadziło dużo ożywienia w grze samorządowców i na efekty nie trzeba było długo czekać. Po dwóch pięknych akcjach drużyna samorządowców objęła prowadzenie 2:1. Jednak chwila dekoncentracji w ostatnich minutach meczu i ambitni gracze z Jednostki Wojskowej doprowadzili do remisu 2:2.

Nastąpiła seria rzutów karnych, która zakończyła się wynikiem remisowym 5:5. Po zakończonym meczu Przewodniczący Rady Gminy Ryszard Kruczkowski wręczył kapitanowi drużyny Jednostki Wojskowej Zbigniewowi Jarudzie piękny puchar oraz dyplom za ambitną postawę i grę fair, a później wszyscy wspólnie zasiedli do poczęstunku przygotowanego przez gospodarzy turnieju oraz umówiono się na następne spotkanie tych drużyn z okazji Święta Wojska Polskiego. Czy znowu padnie remis? Zobaczmy.



Po zakończeniu meczu puchary dla zwycięskiej drużyny oraz pokonanej wręczył Wójt Gminy Kłaj Sylwester Skoczek, który podziękował również organizatorom - Zarządowi LKS Wolni Kłaj za wspaniałe przygotowaną imprezę.

O godz. 18.00 rozpoczął się mecz finałowy o Puchar Wójta Gminy Kłaj pomiędzy drużyną gospodarzy Wolnymi Kłaj a Zrywem Szarów. Mecze te od lat dostarczają emocji kibicom obu miejscowości, którzy tak licznie przybyli na to spotkanie. Faworytem tego spotkania był niewątpliwie zespół gospodarzy występujący w wyższej klasie rozgrywek, ale jak to w sporcie bywa nie zawsze faworyt zwycięża. Tak było i tym razem. Większemu doświadczeniu drużyny gospodarzy, drużyna Zrywau przeciwstawiła wielką wolę walki i ambicję i to wystarczyło na słabo grających w tym dniu gospodarzy. Mimo wielu wysiłkom i akcjom z obu stron mecz zakończył się bezbramkowym remisem. Nastąpiła seria rzutów karnych, a jak każdy kibic wie rzuty karne to loteria. I właśnie los na loterii uśmiechnął się do drużyny Zrywu Szarów, którzy bezbłędnie wykonali serię rzutów karnych i pokonali drużynę Wolnych 5:4.

J.Ś.

Kopalnia w wyobraźni czyli II konkurs na oparowanie literackie związane z wielicką kopalnią

W ubiegłym roku Kopalnia Soli "Wieliczka" Trasa Turystyczna ogłosiła II konkurs na opracowanie literackie tematycznie związane z Kopalnią Soli "Wieliczka". Celem konkursu jest popularyzowanie wiedzy o unikatowym zabytku poprzez rozbudzenie inwencji twórczej. W roku ubiegłym zgłoszono blisko 140 niezwykle ciekawych prac obrazujących nieograniczoną wyobraźnię dzieci. Opracowania ilustrowane były różnymi technikami plastycznymi. Podczas uroczystego ogłoszenia wyników najciekawsze prace wyeksponowane były na wystawie w komorze Warszawa. Zapraszamy wszystkich chętnych, także dorosłych do wzięcia udziału w konkursie, a wcześniej do zapoznania się z regulaminem.

REGULAMIN

II KONKURSU NA OPRACOWANIE LITERACKIE ZWIĄZANE Z KOPALNIĄ SOLI "WIELICZKA"

1. Tematem Konkursu jest Kopalnia Soli w Wieliczce.
Praca może mieć dowolną formę literacką i nie powinna przekraczać 10 stron maszynopisu lub czytelny rękopis.
2. Celem Konkursu jest upowszechnianie wiedzy o najcenniejszym polskim obiekcie górniczym i turystycznym.
3. Opracowania literackie oceniane będą w trzech kategoriach wiekowych:
I kat. do 13 lat
II kat. 14 - 18 lat
III kat. powyżej 18 lat
4. Prace powinny być oznaczone indywidualnym "godłem" autora pracy.
Do pracy oznaczonej "godłem" autora należy dołączyć kopertę oznaczoną z zewnątrz tym samym godłem co praca, zaś w kopercie powinny się znajdować dokładne dane autora: imię i nazwisko, data urodzenia, adres zamieszkania, miejsce nauki lub pracy, telefon.
Dodatkowo na pracy i na kopercie obok "godła" musi być wpisany wiek autora pracy, w celu przyporządkowania pracy do właściwej kategorii.
5. Najwyżej oceniane będą prace wyróżniające się oryginalnością formy i treści.
Mile widziane będą własnoręcznie wykonane ilustracje lub formy graficzne związane z tekstem opracowania.
6. W konkursie nie mogą brać udziału pracownicy Kopalni Soli "Wieliczka" Trasa Turystyczna sp. z o.o.
7. Prace należy przesłać na adres:
**Kopalnia Soli Wieliczka
Trasa Turystyczna sp. z o.o.
ul. Daniłowicza 10
32 - 020 Wieliczka**
w terminie do 4 października 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego) lub złożyć osobiście w siedzibie Zarządu Spółki w Dziale Marketingu.
8. Prace oceni Jury powołane do 30 września 2002 r. przez Zarząd Spółki Trasa Turystyczna.
9. Dla laureatów organizatorzy przewidzieli cenne nagrody pieniężne:

w kat I : I miejsce 600 zł
II miejsce 200 zł
III miejsce 100 zł

w kat II : I miejsce 700 zł
II miejsce 200 zł
III miejsce 100 zł

w kat III : I miejsce 800 zł
10. Jury może nie przyznać nagrody w danej kategorii i zastrzeżenie sobie prawo innego podziału nagród.
11. Uroczyste ogłoszenie wyników nastąpi 23 października 2002 r. w podziemiach wielickiej kopalni - w komorze Warszawa. O szczegółowym programie zakończenia konkursu, ogłoszenia wyników i nagrodzenia laureatów uczestnicy zostaną powiadomieni najpóźniej do 15 października 2002 r.
Jeśli laureaci konkursu nie odbiorą nagrody podczas uroczystości, będzie ona do odbioru w Dziale Marketingu w terminie do 8 listopada 2002 r. (od poniedziałku do piątku, z wyjątkiem 1 listopada w godz. 8.00 - 15.00)
Po tym terminie laureat traci prawo do nagrody.
12. Złożenie pracy jest równoznaczne z wyrażeniem zgody przez uczestnika konkursu lub jego opiekuna prawnego na przechowywanie i przetwarzanie danych osobowych przez Spółkę wyłącznie dla celów konkursu (w tym publikację nazwisk laureatów).

Wspomnienie W 10-tą rocznicę śmierci ś.p. Ks. Proboszcza Boguchwała Kołodziejczyka

Urodził się w 1925 roku w Jaworznie - Bieczynie, na obrzeżu dawnego województwa krakowskiego. Pochodził z katolickiej rodziny górniczej. Jego ojciec - Wawrzyniec, przepracował 42 lata w kopalni węgla kamiennego w Jaworznie.

Po ukończeniu szkoły powszechnej w 1938r. wstąpił do Małego Seminarium Duchownego OO. Oblatów w Lublińcu na Śląsku. Tu w 1939 roku skończył I klasę, ale dalszą edukację przerwała Mu II wojna światowa. W okresie 5-cio letniej okupacji hitlerowskiej pracował w warsztacie elektrycznym. Po wojnie kontynu-

ował naukę w Państwowym Gimnazjum i Liceum w Chrzanowie, a po maturze w 1948r. rozpoczął studia teologiczne na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie.

Ks. Boguchwał Kołodziejczyk był bardzo pracowity. Już w domu rodzinnym, jako najstarszy spośród 4-ych synów, pomagał rodzicom w prowadzeniu gospodarstwa, a w okresie studiów odznaczał się wyjątkową pilnością. Trzeba także wspomnieć, że posiadał uzdolnienia artystyczne w dziedzinie malarstwa i gry na skrzypcach.

Po ukończeniu studiów teologicznych

i po prymicach w 1953r., jako młody wikariusz został skierowany przez Krakowską Kurię Metropolitalną do parafii Kłaj i tu już pozostał do końca swojego pracowitego życia. W rok po święceniach kapłańskich stracił swoją matkę, a w kilka lat później ojca. Jako współpracownik 80-letniego wówczas Ks. Proboszcza Józefa Kozika, podjął się dzieła budowy nowego kościoła w Kłaju, który ukończono w 1967r. W dniu 25 czerwca tegoż roku, ówczesny młody biskup krakowski dr Karol Wojtyła dokonał poświęcenia nowo zbudowanej świątyni.

Czasy, w których działał, były bardzo trudne, ale zjednywał sobie wiernych swoją bogatą osobowością, skromnością i uczciwością. Zmarł nagle w nocy 20 maja 1992r. w 67 roku życia. Ostatnie chwile (w środę 20 maja) Ks. Kanonik B. Kołodziejczyk spędził w swoim pokoiku, przygotowując się do "Roku Bożego" ks. Piotra Niezgody, do kazania na Dzień Wniebowstąpienia Pańskiego. Niestety, nie dane Mu było wygłoszenie tego kazania, ponieważ

c.d. str.15

Z ortografią na ty...

W dniu 4 czerwca 2002 r. w sali widowiskowej Urzędu Gminy w Kłaju odbyło się uroczyste wręczenie nagród zwycięzcom I Powiatowych Konfrontacji Ortograficznych o Puchar Starosty Wielickiego.

Finał poprzedzony był zmaganiem na szczuble gmin, a brali w nich udział uczniowie klas III - VI z Biskupic, Gdowa, Kłaja i Niepołomic. Odpowiedzialnymi za przeprowadzenie i przebieg konkursu w gminach były polonistki:

1. Pani Irena Karcz z Niepołomic
2. Pani Anna Zachara z Gdowa
3. Pani Anna Batkiewicz z Biskupic
4. Pani Bożena Karpińska w Kłaju.

W finale powiatowym znaleźli się najlepsi. Poniżej lista wszystkich uczestników na szczuble powiatu, z rozbiorem na dwie kategorie: klasy III-IV oraz V-VI. W obu kategoriach pierwsze trzy miejsca zostały nagrodzone niebanalnymi nagrodami - atrakcyjnym rowerem z przerzutkami, aparatem fotograficznym i książkami.

KATEGORIA KLAS III - IV

LP.	UCZEŃ	SZKOŁA	GMINA	PUNKTY
1	Tytka Maria	SP nr 2 Niepołomic	Niepołomic	54
2	Fraś Joanna	SP Wola Zabierzowska	Niepołomic	53
3	Czubak Angela	SP Kłaj	Kłaj	49,5
4	Romaniak Paweł	SP Biskupice	Biskupice	48
	Kłoczek Agnieszka	SP Marszowice	Gdów	48
	Kukla Magdalena	SP Niepołomic	Niepołomic	48
5	Kowal Magdalena	SP Kłaj	Kłaj	42
6	Kłoczek Magdalena	SP Biskupice	Biskupice	41,5
7	Krzywda Agnieszka	SP Bodzanów	Biskupice	41
8	Feliks Natalia	SP Niegowic	Gdów	39,5
9	Ormanty Natalia	SP Marszowice	Gdów	39
10	Fortuna Michał	SP Targowisko	Kłaj	36

KATEGORIA KLAS V - VI

1	Zagół Dariusz	SP Pierzchów	Gdów	98
2	Młynarczyk Katarzyna	SP Podgęże	Niepołomic	97,5
3	Kabat Natalia	SP Niepołomic	Niepołomic	97
4	Kucharski Tomasz	SP Niepołomic	Niepołomic	96,5
5	Bylica Małgorzata	SP Bilczyce	Gdów	96
6	Sołtysiak Mateusz	SP Grodkowice	Kłaj	94,5
7	Dylowicz Anna	SP Stanisławice	Kłaj	92
8	Leśniak Joanna	SP Przebieczany	Biskupice	91,5
9	Pagacz Paulina	SP Niegowic	Gdów	89,5
10	Gniewek Joanna	SP Szarów	Kłaj	89
11	Babicz Katarzyna	SP Łazany	Biskupice	88,5
12	Kulma Mateusz	SP Łazany	Biskupice	88

Konfrontacjom ortograficznym towarzyszył Przegląd Form Teatralnych. Uczniowie z Niepołomic (opiekun pani Irena Karcz) przedstawili "Pana Tadeusza na weselo" oraz "Królewne Śmieszki". Uczniowie klasy trzeciej z Gdowa (opiekun pani Zofia Pagacz) zaprezentowali "Czerwonego Kapturka", który wyróżnił się niecodziennymi strojami i ciekawą aranżacją. Szkoły podstawowe z Kłaja reprezentowała grupa teatralna pani Marty Kowalskiej.

Na uwagę zasługuje fakt, że cała impreza została tak zaplanowana, by finał odbył się w czasie bliskim obchodom Dnia Dziecka.

Wszystkim uczestnikom dziękujemy za udział w Konfrontacjach.

Dziękujemy grupom teatralnym za dostarczenie duchowej energii, która - mamy nadzieję - będzie mobilizować do sprawdzenia swoich sił w II Powiatowych Konfrontacjach Ortograficznych!

Dziękujemy przybyłym gościom, szczególnie Staroście Wielickiemu panu Adamowi Kociołkowi i Wójtowi Gminy Biskupice panu Zbigniewowi Ficowi oraz Przewodniczącej Rady Gminy Biskupice pani Annie Rachwałik.

Konfrontacje nie mogłyby odbyć się bez pomocy sponsorów. Serdecznie dziękujemy paniom: Stanisławie Nawak, Renacie Mięso, Marii Chyl, Ewie Zabdyr, Annie Chorop oraz panu Markowi Leśniowskiemu za przyczynienie się do uatrakcyjnienia konkursu niecodziennymi nagrodami.

Szczególnie dziękujemy Dyrekcji Szkoły Podstawowej w Kłaju - pani Lucynie Dudziak oraz panu Czesławowi Zarebie, bez których pomocy i zapobiegliwości konkurs nie miałby tyle uroku i blasku.

Więcej informacji na temat Konfrontacji na stronie internetowej pod adresem www.gipkort.republika.pl

Bożena Karpińska
Koordinator powiatowy

c.d.ze str.14

Wspomnienie

W 10-tą rocznicę śmierci
ś.p. Ks. Proboszcza Boguchwała
Kołodziejczyka

nagle upadł trzymając się za serce i już nie powstał. Jakże znamienne jest zakończenie tych rozmyślań. Przytoczę je w całości:

"W życiu nie trzeba trzymać się ziemi jako gad lub płaz, ale jako ptak myślać ku niebu wzłatać. Serce ludzkie prócz codziennego, powszedniego chleba, pragnie także uczyć się świętej, a tą zgłotujesz mu, jeśli go z ziemskich marność ku niebieskiej wypuścisz swobodzie".

Należałoby także podkreślić, że Ks. B. Kołodziejczyk tylko w tej jedynej parafii w Kłaju przepracował 39 lat, służąc Bogu i Kościołowi, aż do ostatnich chwil swojego życia.

Na świeżej mogile zmarłego w ostatniej mowie pożegnalnej p. Piotr Buczek przypomniał wszystkim żałobnym i bardzo liczny słuchaczom, że odszedł od nas kapłan, powołany przez opatrzność, który przez niespełna 40 lat służył Bogu i naszej Parafii.

W dwa lata później, z inicjatywy obecnego ks. Proboszcza mgr Kazimierza Budka, na fasadzie kościoła w Kłaju umieszczono tablicę epitafijną z napisem:

"Śp. Ks. Kanonikowi Boguchwałowi Kołodziejczykowi, budowniczemu tej świątyni pod wezwaniem Św. Józefa Robotnika, za 39-letnią posługę kapłańską w Kłaju, w drugą rocznicę śmierci tablicę tę ufundowali wdzięczni parafianie, Kłaj 20.V.1994 r."

W cztery lata po śmierci ś.p. Proboszcza B. Kołodziejczyka lekarz stomatolog p. Michał Bogusław Pawłowski napisał ku Jego czci 14 zwrotkową pieśń, która kończy się słowami:

"Książd Boguchwał Kołodziejczyk
życiem całym

Zapisał się na trwałe w naszej pamięci,

Za wierność Bóg przyjął GO

do wiecznej chwały

W niebie, gdzie są nasi liczni polscy święci"...

(d)



Urząd Gminy w Kłaju
wraz z Radą Sołecką wsi Dąbrowa
zapraszają na



Dożynki Gminne

które odbędą się 8 września
na placu przy WDK w Dąbrowie.

Organizatorzy zapewniają mnóstwo ciekawych atrakcji.
Szczegółowy program zamieścimy w następnym numerze.

PODZIĘKOWANIA

Pracownicy wraz z dziećmi z
Centrum Rozwoju Dzieci i Młodzieży w Kłaju
serdecznie dziękują za wsparcie finansowe
oraz dary rzeczowe:

- Mariuszowi Buczek - Kłaj
- Jerzemu Czubak - Kłaj
- Annie Chorop - Kłaj
- Ewie Zabdyr - Kłaj
- Agnieszce Krakowskiej - Bochnia
- Marii Siemda - Kłaj
- Andrzejowi Warkowskiemu - Kraków
- Stanisławowi Cichemu - Kłaj
- Marii Rzepka i Annie Piwowarczyk - Bar Kopciuszek Łysokanie
- Zofii Wójtowicz - Podłęże
- Annie Łysek - Kłaj
- Aptece CARVI - Kłaj
- Spółdzielni Handlowo - Usługowej "Samopomoc Chłopska" Piekarnia - Kłaj
- Katarzynie i Bartłomiejowi Cichym z Kłaja - za upieczenie ciasta
- Wójtowi Sylwestrowi Skoczko
- Zarządowi Gminy Kłaj
- Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
- Pani Sołtys Wiesławie Cichy za udostępnienie sali Wiejskiego Domu Kultury w Kłaju

To dzięki Państwa życzliwości udało się nam zorganizować wspaniałą zabawę z okazji Dnia Dziecka, w której uczestniczyło około 50 dzieci.

Nauczyciele i uczniowie Gimnazjum w Brzeziu

dziękują Panu Adamowi Dziadurze
z Piekarni "Janek" w Szarowie
za sfinansowanie wycieczki do Jurkowa.

Dziękujemy także Paniom: Zofii Szewczyk
i Bernadecie Kruczkowskiej za zaangażowanie
w organizacji tej wycieczki.

Dziękujemy także
Panu Witoldowi Kalickiemu z Szarowa
za nieodpłatne przekazanie jabłek, które stanowią
uzupełnienie śniadań dla dzieci.

Uczniowie i nauczyciele

Szczególne podziękowania kierujemy
dla Prezesa Firmy "ARTCO" z Gruszek
Pana Marka Szweca,
który od lat służy pomocą naszej szkole.

Nauczyciele i uczniowie Szkoły Podstawowej w Brzeziu

Serdecznie dziękujemy stacji "TARPAL"
za podarowane zabawki oraz odkurzacza z okazji Dnia
Dziecka.

Przedszkolaki z Targowiska wraz z Gronem Pedagogicznym

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Brzeziu
oraz oddziału gimnazjalnego dziękują wszystkim, którzy
przyczynili się do organizacji obchodów Dnia Dziecka i Sportu
Szkolnego.

Szczególne podziękowania kierujemy pod adresem:
Pani Prezas Spółdzielni Handlowo - Usługowej "Samopomoc Chłopska"
w Kłaju - Stanisławy Nowak;
Państwa Jerzego i Elżbiety Łysków z cukierni w Kłaju;
Pani Teresy Pawelec z Brzezia;
Pani Agnieszki Kozioł z Brzezia;
Państwa Lucyny i Jacka Kukielków z Gruszek
Przewodniczącej Rady Rodziców - Pani Bernadetty Kruczkowskiej.

Znak czasów !!!

Troszkę historii

W 1980 roku Timothy Berners-Lee, konsultant w Europejskim Centrum Częstek Elementarnych (CREN), sfrustrowany trudnościami w jednoczesnym dostępie do danych rozproszonych na różnych maszynach, wpadł na pomysł systemu o nazwie "Enquire". Miał on służyć szybkiemu zbieraniu informacji za pomocą "losowych połączeń pomiędzy przypadkowymi porcjami informacji". W 1989 roku zaproponował ośrodkowi CREN stworzenie hipertekstowego systemu zarządzania informacją. To właśnie ten pomysł przerodził się w World Wide Web (www). Pierwszy hipertekstowy język znaczników (HTML) został przedstawiony 1991 roku. Tak właśnie narodziła się sieć WWW.

Dzień obecny

Dziś nie jednemu z nas trudno wyobrazić sobie codziennego życia bez internetu. Mamy do niego dostęp w pracy ze stacji roboczych i serwerów podłączonych do sieci lokalnych lub też poprzez połączenie modemowe z komputerów domowych bądź laptopów. Obecnie nawet w podróży można być podłączonym do sieci za pomocą przenośnych, bezprzewodowych urządzeń.

Od narodzin internetu upłynęło niewiele ponad dziesięć lat. Internet stał się niezastąpionym źródłem informacji, kopalnią wiedzy, miejscem zarówno pracy jak i zabawy.

Nasze miejsce w sieci

Zdajemy sobie sprawę, iż nasza mała ojczyzna nie może nie funkcjonować w wirtualnym świecie. Od pięciu lat pod adresem <http://www.klaj.pl> prowadzimy oficjalny gminny serwis internetowy.

Promocja jest już dzisiaj dla każdego oczywista, zajmuje poczesne miejsce w procesie realizowania przez gminę w okresie ostatnich czterech lat różnorodnych funkcji promocyjnych. W związku z tym posiadając wirtualne strony naszej gminy chcielibyśmy poświęcić więcej uwagi na promocję wszystkich tych którzy prowadzą wszelkiego typu działalność gospodarczą. Po adresem <http://www.klaj.pl/baza/addcompany.html> znajduje się formularz pozwalający na dodanie informacji o swojej firmie do naszej internetowej bazy podmiotów gospodarczych, którą można przeszukiwać pod adresem <http://www.klaj.pl/baza/find-Form.html>. Zamieszczone informacje pozwolą wszystkim zainteresowanym bliżej poznać się z różnorodną bazą działalności gospodarczych z pewnością ułatwiając wzajemny kontakt.

(m)

Wyrazy współczucia
dla rodziny Pana

Zdzisława Prochwicza

z powodu śmierci

Teścia

składają: Wójt,
Przewodniczący Rady Gminy
oraz Sołtysi Gminy Kłaj.

Wyrazy głębokiego współczucia
dla radnego wsi Łysokanie

**Pana
Zdzisława Prochwicza**

z powodu śmierci

Teścia

składa Sołtys i Rada Sołecka
wsi Łysokanie.

Wyrazy głębokiego żalu
i serdecznego współczucia

dla Pani
Kazimieri Olchawskiej

z powodu śmierci

Teściowej

składają: Wójt, Przewodniczący
Rady Gminy
oraz Sołtysi Gminy Kłaj.

Serdeczne wyrazy współczucia

dla Pani
**Władysławy
Kalickiej**

z powodu śmierci

Męża

składają Sołtys i Rada Sołecka
wsi Łysokanie.

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

z siedzibą w Kłaju 2/37 (Osiedle Wojskowe)

Tel. 012 284-22-29, 0602 790 787

Poleca Ubezpieczenia

- komunikacyjne - pełny zakres (OC, AC, NW, ZK, Pakiety)
- majątkowe - od ognia, powodzi, kradzieży, itp.
- na życie i dożycie
- finansowe

Firm: PZU S.A., WARTA S.A., SAMOPOMOC S.A., COMPENSA S.A., DAEWOO S.A.

Zapraszamy do biura: Budynek Urzędu Gminy
wtorek, czwartek, piątek - 9.00 - 14.00

Ponadto - także codziennie - w siedzibie tj. Os. Wojskowe 2/37
A również - na życzenie u klienta.

Przysłowia na lipiec i sierpień

Od ŚWIĘTEJ Anki chłodne
wieczory i ranki.

BARTŁOŃ ZWIASTUJE,
JAKA JESIEŃ NASTĘPUJE.

W sierpniu gdy służą pogody,
bój się człeku wielkiej wody.

Gdy sierpień z początku
z upałem przybywa,
zima długo biała bywa.

Gdy na Wniebowzięcie Panny
niebo dopisuje,
to ciepły i pogodny koniec lata
obietuje.

AZALIA

Anna Jachymek
Szarów 343 32-014 Brzeziny
tel. (012) 284-14-23

Hotel
Restauracja
Supersam



ZAPRASZAMY CENY KONKURENCYJNE

- Hotel
- nowocześnie wyposażone, komfortowe pokoje z łazienkami
 - apartament
 - TV SAT
 - parking
- Restauracja
- grill
 - tradycyjne polskie dania
 - kuchnia otwarta
 - możesz zobaczyć, jak przyrządzamy twój posiłek
 - sala konferencyjna
- Supersam
- pełny wybór artykułów spożywczych i przemysłowych
 - otwarty codziennie w godz. 7.00-22.00

ORGANIZUJEMY: WESELA * BANKIETY * PRZYJMUJEMY WYCIECZKI

Firma Stolarska **MACHNIK**

Systemy drzwi przesuwnych do zabudowy:

- wnek
- sypialni
- garderoby
- poddaszy
- przedpokoi



- * Kuchnie projektowane do każdego wnętrza
- * Meble do biura i pokoju
- * Krzesła, stoły, komody

Bochnia, ul.

Kolanowska 12

Tel. (0-14) 611-71-88, 685-02-56

Drodzy Czytelnicy !

Czekamy na Wasze listy do redakcji.
Najciekawsze - wydrukujemy.

Transport Ciężarowy

(Tatra, Liaz)

Usługi Sanitarne



Motola Jacek, Kłaj 432

OFERUJE MATERIAŁY SYPKIE W KWOCIE:

- 1m³ żwiru grubego na fundament - 15,00 zł
- 1m³ żwiru drobnego - 15,00 zł
- 1m³ ziemi od 4,00 zł do 10,00 zł
- 1m³ piasku zasypowego do fundamentu od 5,00 zł
- żużel na wykonanie dróg
- cement
- wapno

FAKTURY VAT

Tel.: (prefix 12) 284-21-76;
284-17-35 po godz.20.00;
0692-593-636

BIURO RACHUNKOWE

"BIUK"

**Doradca podatkowy
TERESA PAWELC
32 - 014 Brzezcie 50**

Zapraszamy do biura :
Budynek Domu Kultury w Brzeziu

od poniedziałku do piątku
w godz. 9 - 15



tel. (012) 284 51 64
domowy (012) 284 51 30

Poleca usługi w zakresie:
prowadzenia:

- ✓ ksiąg rachunkowych
- ✓ podatkowej księgi przychodów i rozchodów
- ✓ ewidencji VAT

Porady, opinie, wyjaśnienia z zakresu:

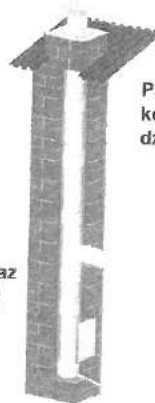
- ☐ ZUS
- ☐ zeznania roczne
- ☐ zobowiązań podatkowych
- ☐ usługi doradztwa w zakresie zobowiązań publicznoprawnych

KOMINUS s.c.

Lęzkowice 102; 32-015 Kłaj
tel/fax. (012) 2842773; 0603 593818
0603 891637; 0603 707253

OFERUJE:

- Wkłady kominowe (giętkie i sztywne)
- Kominy izolowane
- Nasady kominowe
- Nadbudowy kominów
- Remonty systemów kominowych
- Doradztwo związane z w/w systemami
- Wkłady kominkowe francuskie (GODIN oraz TURBOFONTE)
- Piece wolnostojące f-my GODIN (kozy)
- Piece C.O. (Buderus, Immergas)
- Grzejniki firmy Stelrad Szwecja
- Podłączenia pieców
- Kratki wentylacyjne i nawiewne



Pamiętaj o zabezpieczeniu komina przed szkodliwym działaniem kondensatu i sadzy.

Wszystkie produkty posiadają niezbędne dopuszczenia i atesty.

Bardzo korzystne ceny !!! Dla stałych klientów - wysokie rabaty !!!



Ośrodek Szkolenia Kierowców

"PRAWKO"

Marek Wójciak

Grodkowice 97 32-015 Kłaj

- ❖ Organizuje kursy prawa jazdy kat. B
- ❖ Doskonalenie techniki jazdy samochodem
- ❖ Doszkalanie.

Informacje i zgłoszenia pod numerem telefonu: 0602 27-66-96, 284-14-09 lub:

- biuro Grodkowice 97;
- sala wykładowa Szkoła Podstawowa w Kłaju.

Kursy organizowane są w drugi i ostatni poniedziałek każdego miesiąca, godz. 17.00 - 19.00.

WIDEOFILMOWANIE SZYLDY * REKLAMY

FILMOWANIE:

- ŚLUBÓW, WESEL
- CHRZCIN
- KOMUNII
- STUDNIÓWEK
- I INNE



RYSZARD KINASTOWSKI
Szarów 228, 32-014 Brzezie
Tel. 284*17*79

Firma Linkart oferuje:

- sprzedaż i naprawę komputerów,
- napełnianie głowic do drukarek,
- przepisywanie prac dyplomowych,
- usługi ksero A4-15 gr./str. i A3,
- komputery na raty bez żyrantów,
- modernizację sprzętu komputerowego,
- internet - 2,50 zł/godz.

Stanisławice 254
Tel. (012) 28-42-127, (605) 366-363

Kompleksowa obsługa księgowa

- księgi handlowe
- książki przychodów
- ZUS - VAT itp.



Oferuje:

Biuro księgowe

(Licencja Ministerstwa Finansów)

Dąbrowa 57, 32-014 Brzezie

Tel. 284-19-40, kom. 0606-881-036

Bar

GASTROPOL

w Targowisku

zaprasza do nowo
otwartej filii baru w
Kłaju, obok Totolotka.



Polecamy dania gorące
własnej produkcji
oraz dania na wynos
w cenach promocyjnych.



BIURO RACHUNKOWE

Julianna Kosak
Licencja M.F. Nr.10142/98

Kłaj - Centrum Nr.652

POLECA:

Usługi Księgowe
Rozliczenia roczne
VAT, ZUS, PŁACE
ORAZ USŁUGI KSERO

ZAPRASZAM CODZIENNIE
OD 9.00 - 16.00

TEL.: 284-14-45

PORADY BEZPŁATNE

Zakład Kamieniarski

**Władysław
Ducharski**

*Grobowce - Nagrobki - Piwnice
(Granit, Lastriko)*

Brzezie 105
32-014 Brzezie
Tel.: (prefix 12) 284-51-67

Zakład Tapicerski:



ODNAWIA - PRZERABIA

NAPRAWIA:

tapicerstwo meblowe i
samochodowe
naprawa wersalek, foteli,
krzesel, tornistrów szkolnych,
plecaków,
wyciszanie drzwi,
siedzenia samochodowe,
antyki i inne.



Brzezie 318
32-014 Brzezie
tel. (012) 284-50-26

Gazeta "SAMODZIELNOŚĆ": wydawca - Rada Gminy, Redaktor naczelny - Dorota Kupiec. Skład redakcji: Renata Gądek, Dionizy Kołodziejczyk.
Adres redakcji: 32 - 015 Kłaj, tel. 284 - 14 - 48, 284 - 11 - 00 wew.34, tel / fax 284 - 11 - 33. Za treść ogłoszeń i reklam, redakcja nie odpowiada.
Zastrzegamy sobie prawo skracania nadesłanych artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnym tytułem.

DZIECI - MOJE - TWOJE - NASZE

Edukacja matematyczna dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym.

Wszyscy znamy reklamę - "Cała Polska czyta dzieciom", my chcemy zachęcić Rodziców do wspólnego grania ze swoimi dziećmi w gry planszowe. Zapytacie dlaczego?

Sukcesy naszego dziecka w szkole są zależne od tego czy nasze dziecko znajduje się na odpowiednim poziomie rozwoju umysłowego i emocjonalnego. Zaczynając naukę w szkole dziecko musi umieć sprawnie liczyć. Posługując się sprawnie liczebnikami określać liczbę policzonych przedmiotów. Musi też dodawać i odejmować w pamięci, jest to zakres umiejętności określanych dziecięcym liczeniem. Dziecko 5-6 letnie liczy na tak zwanych konkretach - to znaczy potrafi wykonywać proste dodawanie lub odejmowanie tylko wówczas, gdy np. pozwoli mu się liczyć na palcach, kredkach, itp. W nauce szkolnej to już nie wystarcza, gdyż po przekroczeniu progu dziesiętkowego "brakuje" palców u rąk i aby sprostać dalszej nauce potrzebne są określone kompetencje intelektualne dziecka. O sukcesach w nauce matematyki decyduje także to czy dziecko potrafi rozumować (także liczyć) w sposób operacyjny tzn. w oderwaniu od konkretnego przedmiotu lub sytuacji.

Jak się okazuje około 25 % dzieci klasy I nie osiąga jeszcze tego poziomu. Nie rozumieją poleceń nauczyciela. Widząc jednocześnie, że inne dzieci doskonale się orientują, szybko tracą zaufanie do swoich możliwości intelektualnych i zaczynają unikać wysiłku umysłowego z góry stawiając się na przegranej pozycji.

Wprowadzenie w szkole operowania na symbolach czy grafach jest trudne dla dzieci, które nadal łączą liczby z konkretnym przedmiotem.

W działaniu $\square + 2 = 5$, $3 - \square = 5$ "nie czują" niewidocznej liczby i nie zauważają możliwych przekształceń. Dobrym sposobem wprowadzania liczenia operacyjnego, popularnym w nauczaniu matematyki, są schematy graficzne tzw. "grafy" będące symbolami graficznymi działań arytmetycznych.

Operacyjny sens działań arytmetycznych przedstawia się też za pomocą drzewek lub słoneczek. Często stosowane są również pętle służące do oddzielania i grupowania obiektów. Innym sposobem symbolicznego przedstawiania liczb są osie liczbowe wykorzystujące w sposób porządkowy i miarowy liczbę naturalną.

Dziecko rozpoczynając naukę w szkole musi znajdować się na określonym poziomie rozwoju emocjonalnego tzn. kontrolować swoje zachowanie w sytuacjach pełnych napięć i wymagających wysiłku umysłowego. Nadmierna wrażliwość i mała odporność emocjonalna na stres, jest przeszkodą, nawet dla dziecka o prawidłowym rozwoju intelektualnym. Konieczność odpowiedzi na pytanie, rozwiązywanie zadań - dla dziecka uczącego się, jest źródłem doświadczeń logicznych. Ta konieczność sygnalizuje dziecku sytuację trudną i wymagającą wysiłku umysłowego. Pojawia się napięcie. Dla dziecka, które wierzy we własne siły i ufa swoim możliwościom napięcie osiąga poziom optymalny i mobilizuje umysł do podjęcia wysiłku nie przekraczającego granicy odporności emocjonalnej.

Każde poprawnie i samodzielnie rozwiązane zadanie przynosi dziecku podwójną korzyść:

- intelektualną - ponieważ wzrasta zakres doświadczeń logicznych
- emocjonalną - wzrasta odporność emocjonalna dziecka i motywacja do podejmowania kolejnego wysiłku intelektualnego.

Jeżeli dziecko jest zbyt wrażliwe i o niskim poziomie odporności emocjonalnej, konieczność samodzielnego rozwiązania problemu wyzwała emocje, a towarzyszące temu napięcie przekracza poziom jego odporności.

Naturalne jest, że dziecko dąży do przerwania czynności sprawiającej mu przykrość. W takiej sytuacji nie ma mowy o nowym doświadczeniu logicznym, pozostaje gorycz porażki, maleje zaufanie do własnych możliwości intelektualnych i wobec tego obniża się samoocena dziecka. Nie ufając swoim możliwościom intelektualnym dziecko będzie przewidywać porażkę, zanim przystąpi do rozwiązywania problemu. Dotyczyć to będzie nie tylko zadań z matematyki, ale wszelkich

zadań wymagających wysiłku umysłowego. Brak doświadczeń logicznych będzie przyczyną osłabienia zainteresowań poznawczych dziecka. Tempo jego rozwoju intelektualnego ulegnie zwolnieniu. Dziecko zacznie funkcjonować gorzej od rówieśników. Oczywiście jako rodzice możemy zadbać o rozwój rozumowania i emocji dziecka. Jest to potrzebne wszystkim dzieciom, a zwłaszcza tym, które rozwijają się nieco wolniej i tym o wysokich możliwościach intelektualnych.

Obserwujemy nasze dziecko, jego sposób rozumowania. Czy jest on oparty na konkretach? Czy dziecko potrafi rozumować w oderwaniu od otaczających je przedmiotów? Warto porozmawiać z "panią" w przedszkolu czy w szkole. Jest to osoba kompetentna i doświadczona, bardzo szybko dostrzeże wszelkie nieprawidłowości. Pamiętajmy o tym, że dziecko w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym może zachowywać się w grupie rówieśników zupełnie inaczej niż w domu. W grupie wymagane jest podporządkowanie pewnym zasadom współpracy, narasta też rywalizacja między dziećmi. Większa jest ilość bodźców emocjonalnych z jakimi musi się ono uporać. Pytanie czy potrafi i jak sobie poradzi?

Dlaczego więc gry planszowe?

- są tanie,
- umacniają więzi emocjonalne między grającymi,
- nawet najprostsze wyścigi to: liczenie, poruszanie się po osi liczbowej, symbole, przeskakowanie o kilka miejsc, to grafy,
- gry uczą też logicznego myślenia i podejmowania decyzji (zwłaszcza gry strategiczne typu warcaby, szachy, go), uczą dziecko kierowania swoimi emocjami wobec sukcesów i porażek, tak jak jest w życiu "raz na wozie, raz pod wozem", ale wciąż należy podejmować próby walki,
- cierpliwości i wytrwałości w dążeniu do celu !!!

Może dziecko samo wymyśli grę dla rodziny?

W czasie zbliżających się wakacji życzymy Państwu mile spędzonych chwil podczas wspólnych zabaw z dziećmi.

Powodzenia !

M.M i M.Ś